

BANQUES du CANADA-- BANKS of CANADA

Québec.

La Banque Nationale Québec
 Bank of Montreal.....Montreal
 Banque d'Hochelega do
 Banque Provinciale du Canada.. do
 Molsons Bank (The)..... do
 Merchants Bank of Canada..... do
 Royal Bank of Canada (The)..... do

Ontario

Bank of Hamilton.....Hamilton
 Bank of TorontoToronto
 Canadian Bank of Commerce (The) do
 Dominion Bank (The)..... do
 Imperial Bank of Canada..... do
 Home Bank of Canada (The)..... do
 Standard Bank of Canada..... do
 Sterling Bank of Canada..... do

Nouvelle-Ecosse.—Nova Scotia.

Bank of Nova Scotia.....Halifax

Manitoba

Union Bank of Canada Winnipeg

Saskatchewan

Weyburn Security Bank.....Weyburn

BANQUES FUSIONNEES

Commercial Bank of Canada, Kingston, Ontario, fusionnée dans la Merchants Bank of Canada, Montreal
 Crown Bank de Toronto, Ont., fusionnée dans la Northern Bank de Winnipeg sous le nom de Northern Crown Bank.
 Gore Bank of Niagara, Hamilton, Ontario, fusionnée dans la Canadian Bank of Commerce, Toronto, Ontario
 Merchant's Bank de l'Île du Prince Edouard porte le nom de la Canadian Bank of Commerce, Toronto, Ont.
 Ontario Bank, Toronto, Ont., porte le nom de Bank of Montreal.
 Peoples Bank du N. Brunswick, Fredericton, porte le nom de Bank of Montreal.
 Sovereign Bank, Montreal. Les obligations et les succursales ont été prises par d'autres banques canadiennes.
 Northern Bank, Winnipeg, maintenant fusionnée avec la Crown sous le nom de Northern Crown Bank.

United Empire Bank of Canada fusionnée avec la Union Bank of Canada.

The Bank of British Columbia fusionnée dans la Canadian Bank of Commerce, Toronto

The Commercial Bank of Windsor fusionnée dans la Union Bank of Halifax

The Exchange Bank of Yarmouth fusionnée dans la Bank of Montreal

The Halifax Banking Co., fusionnée dans la The Can. Bank of Commerce, Toronto

La Banque Jacques-Cartier fusionnée dans la Banque Provinciale

The Merchants Bank of Halifax, Halifax, porte le nom de Royal Bank of Canada, Halifax

The Niagara District Bank, St Catharines, Ontario, fusionnée dans l'Imperial Bank of Toronto, Ontario

The St Lawrence Bank, Toronto, Ontario, fusionnée dans la Standard Bank of Toronto, Ontario

Union Bank of Prince Edward Island Charlottetown, P E I, fusionnée dans la Bank of Nova Scotia, Halifax, N S

The Peoples Bank of Halifax fusionnée dans la Bank of Montreal

Western Bank, fusionnée dans la Standard Bank.

Union Bank of Halifax fusionnée dans la Royal Bank of Canada

Eastern Townships Bank, Sherbrooke, fusionnée dans la Canadian Bank of Commerce.

Bank of New Brunswick fusionnée dans la Bank of Nova Scotia

Banque Internationale, fusionnée dans la Home Bank

Traders Bank of Canada fusionnée dans la Royal Bank of Canada

Quebec Bank fusionnée dans la Royal Bank of Canada

The Bank of British North America fusionnée dans Bank of Montreal.

Bank of Ottawa fusionnée dans Bank of Nova Scotia.

FETES LEGALES

1er janvier—Circoncision
 6 " —Epiphanie
 —Mercredi des Cendres
 —Vendredi Saint
 —Lundi de Pâques
 —Ascension
 24 mai—Fête Victoria
 3 juin—Fête du Roi
 1er juillet—Confédération
 1er lundi de septembre—Fête du Travail
 1er novembre—La Toussaint
 8 décembre Immaculée Conception
 25 " —Noël
 et—Jour d'Actions de Grâce

LEGAL HOLIDAYS

January 1st—Circumcision
 " 6th—Epiphany
 —Ashes Wednesday
 —Good Friday
 —Easter Monday
 —Ascension
 May 24th—Victoria Day
 June 3rd—King's Birthday
 July 1st—Dominion Day
 September,
 1st Monday—Labor Day
 November 1st—All Saints Day
 December 8th—Immaculate Conception
 " 25th—Christmas
 and—Thanksgiving Day

**MEMOIRE CONCERNANT LE RACHAT DES VIEUX BILLETS DES BANQUES
CANADIENNES**

**MEMORANDUM RESPECTING REDEMPTION OF OLD
NOTES OF CANADIAN BANKS**

Emis par—Issued by**Rachetés par—Redeemed by**

Bank of Acadia.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of Brantford.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of British Columbia.....	Canadian Bank of Commerce.
Bank of British North America.....	Bank of Montreal
Bank of Liverpool (N. S.).....	Sans valeur—Worthless.
Bank of London in Canada.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of New Brunswick.....	Bank of Nova Scotia.
Bank of Ottawa.....	Bank of Nova Scotia
Bank of Prince Edward Island.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of Vancouver.....	Liquidateur: E. Buchan. (Liquidator) Vancouver
Bank of Yarmouth.....	Dept des Finances—Department of Finance.
Banque Internationale du Canada.....	Home Bank of Canada.
Banque du Peuple.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Banque de St. Hyacinthe.....	Dept des Finances—Department of Finance.
Banque de St-Jean.....	La Banque Provinciale du Canada.
Banque Ville-Marie.....	Dept. des Finances—Department of Finance.
Central Bank of Canada.....	Sans valeur—Worthless.
Commercial Bank.....	Merchants' Bank of Canada.
Commercial Bank of Manitoba.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Commercial Bank of New Brunswick.....	Sans valeur—Worthless.
Consolidated Bank of Canada.....	Sans valeur depuis 1890—Worthless since 1890.
Crown Bank.....	Northern Crown Bank.
Eastern Townships Bank.....	Canadian Bank of Commerce.
Exchange Bank of Canada.....	Sans valeur—Worthless.
Exchange Bank of Yarmouth.....	Bank of Montreal.
Farmer's Bank of Canada.....	Liquidateur: G. T. Clarkson, (Liquidator) Toronto.
Federal Bank of Canada.....	Sans valeur depuis 1893—Worthless since 1893.
Gore Bank.....	Canadian Bank of Commerce.
Halifax Banking Company.....	Canadian Bank of Canada.
Jacques Cartier.....	La Banque Provinciale du Canada.
Maritime Bank of the Dominion of Canada.....	Sans valeur depuis 1893—Worthless since 1893.
Mechanics Bank of Montreal.....	Sans valeur—Worthless.
Merchants Bank of Halifax.....	Royal Bank of Canada.
Merchants Bank of P. E. I.....	Canadian Bank of Commerce.
Metropolitan Bank of Montreal.....	Sans valeur—Worthless.
Metropolitan Bank, (The).....	Bank of Nova Scotia.
Northern Bank.....	Northern Crown Bank.
Ontario Bank.....	Liquidateur: The Royal Trust Co (Liquidator), Tor.
People's Bank of Halifax.....	Bank of Montreal.
People's Bank of New Brunswick.....	Bank of Montr al.
Pictou Bank.....	Sans valeur—Worthless.
St. Lawrence Bank.....	Standard Bank of Canada.
St. Stephens Bank.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Sovereign Bank of Canada.....	Liquidateur: G. T. Clarkson, (Liquidator), Toronto.
Stadacona Bank.....	Sans valeur depuis 1890.—Worthless since 1890.
Traders Bank of Canada.....	Royal Bank of Canada.
Union Bank of Halifax.....	Royal Bank of Canada.
Union Bank of P. E. I.....	Bank of Nova Scotia.
United Empire.....	Union Bank of Canada.
Western Bank of Canada.....	Standard Bank of Canada.

Siège social: Québec

Fondée en 1860

LA BANQUE NATIONALE

310 Succursales et Agences au Canada

Capital autorisé	- -	\$5,000,000.00
Capital payé	- - -	2,000,000.00
Réserve	- - -	2,300,000.00
Actif (au-delà de)	-	68,000,000.00

BUREAU DE DIRECTION:

Rodolphe Audette - - - - - Président
 J.-B. Laliberté - - - - - Vice-Président
 Victor Châteauvert, Nap. Drouin, Naz. Fortier,
 Chs Pettigrew, Nap. Lavoie.

N. Lavoie.....Gérant-Général
 Eug. G. Audet.....Assistant-Gérant-Général
 P. G. Lafrance.....Secrétaire
 Jos. S. Blais.....Surintendant des Succursales
 St-Geo. Morency.....Inspecteur en Chef

Nous effectuons les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux, en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, aux taux les plus bas.

Notre bureau de Paris (14, rue Auber) offre des avantages exceptionnels à toutes les personnes qui désirent profiter de l'état actuel du change, pour acheter des valeurs françaises ou convertir leurs fonds canadiens en fonds sur Paris, au moyen d'un dépôt à notre succursale. Nous invitons aussi les voyageurs canadiens à se prévaloir des avantages qu'offre la présence d'une banque canadienne à Paris.

Demandez nos coffrets d'épargnes: GRATIS contre un dépôt d'UNE PIASTRE.

La Chambre de Commerce de Québec

LISTE DES OFFICIERS ET MEMBRES DU CONSEIL POUR 1920

MM. John T. Ross, Président
 J. H. Fortier, 1er Vice-Prés.
 A. J. Welch, 2ème Vice-Prés.
 W. J. Banks, Trésorier

T. LeVasseur, Secrétaire
 Jos Côté, Auditeur
 W. S. Champion, Auditeur

Commissaire Industriel : O. H. Côté

Membres du Conseil

MM. Septimus Barrow,
 Lt. Col. R. M. Beckett,
 Hon. Frank Carrel,
 Eug. Julien,
 Jules Gauvin,
 Joseph Picard,
 Hon. P. J. Paradis,
 Jos. Samson,
 J. A. Scott,
 J. G. Scott,
 Ed. Tanguay,
 Sir David Watson,
 W. H. Wiggs,



Bureau d'Arbitrage

Sir Geo. Garneau,
 Lieut-Gen. Sir R. E. W. Turner, V. C., C. B., C. M. G. D.S.O.
 Major Gén. Sir D. Watson, C. B., C.M.G.
 Sir Wm. Price
 J. G. Scott,
 Hon. Geo. E. Amyot, M. C. L.
 John T. Ross,
 Wm. Power
 Gaspard LeMoine
 Wm. M. McPherson,
 Montefiore Joseph,
 G. A. Vandry.

Présidents des bureaux d'examineurs, des comités permanents et spéciaux

BUREAUX D'EXAMINATEURS:

Bœuf et Lard:	Gaspard LeMoine
Beurre et Fromage:	Chs Noreau
Poisson et huiles de poisson:	A. Châteauevert
Farine et Grain:	A. H. Rondeau
Cuir:	J. D. Duchaine
Peaux vertes:	Nazaire Fortier
Pétroles:	Arch Miller
Maître du Port:	Septimus Barrow

Comités Permanents

Banques:	J. T. Ross
Fabriques de chaussures:	J. Ritchie
Entrepreneurs:	L. H. Peters
Nouveautés:	Sir Geo. Garneau
Poisson et huiles de poisson:	G. LeMoine
Farine et Grain:	Victor Châteauevert
Fret et Transport:	J. G. Scott
Epicerie:	G. LeMoine
Beurre et Fromage:	Chs Noreau
Quincaillerie:	W. H. Wiggs
Cuir et Peaux vertes:	Nazaire Fortier
Manufactures:	Joseph Picard
Commerce maritime:	G. B. Ramsay

Bois carré et bois de construction :

	J. M. McCarthy
Législation:	Joseph Picard
La Traverse:	J. H. Fortier
Statistiques:	Elz. Turcotte
Commerce et Production:	J. G. Scott
Assurances:	A. E. Scott

Comités spéciaux

Cession de biens:	R. Audette
Administration civique:	O. W. Bédard
Construction de vaisseaux:	J. T. Ross
Instruction supérieure:	G. A. Vandry
Embellissement:	O. W. Bédard
Navigation d'hiver:	J. G. Scott

ANNUAIRE DU COMMERCE

BUSINESS CLASSIFIED DIRECTORY

SOUSCRIPTEURS—ADVERTISERS

Abattoirs

La Compagnie des Abattoirs de Québec
4e Avenue

Accountants—(See) COMPTABLES PUBLICS

Adding Machine—MACHINE A CALCULER

Burroughs Adding Machine of Canada
Ltd., Q. Ry Building St Joseph 229

Addresses

“Québec-Adresses”, St Pierre 84

Advocates—(see)—AVOCATS

Advocates library

Dion Aimé, treasurer, St Louis 12

Aerated waters—EAUX GAZEUSES— (Fabricants de)

Fluet F. A., Enr., des Prairies 65
Fortier Elz. & Cie, St Dominique 123
Quebec Fruit & Fish Exchange Ltée,
Morin 54-56
Timmons M. & Son, Côte d'Abraham 86-92

AGENTS

FLOUR—FARINE

Bois Edm. S. & Fils, Côte de la Montagne 147
Bonhomme Cyrille, Côte de la Montagne 147
Cream R. F., & Co. Ltd., Dalhousie 85
Fecteau J. C. E., St Pierre 138
Girard & Pouliot, Côte de la Montagne 147
Morency J. T., St Pierre 132
Tanguay Alf. T., St Jacques 17
Turgeon Elzébert, St Pierre 126

GENERAL—GENERAUX

Andrews F. H. & Son, St Paul 253
Bergevin R. R., Marché Champlain 16
Bernard J. A., Carré Notre-Dame 11
Banks W. J., St John 203
Colston A. J., St John 203
Colston W. J., St John 203
Gosselin & Bélanger, Enr, Du Roi 268
Grenier L. P., Ramsay 47-49
Hardy Alexandre, Côte de la Montagne 111
Letellier Lucien, St James 17
Pruneau & Co, Ltd, St Peter 142
Webster & Sons, Ltd., Dalhousie 79

INSURANCE — ASSURANCE — (See Insurance Companies and Agents)

Arel J. F., St Pierre 72½
Beaupré C. E., St Joseph 229
Bédard Raoul, St Joseph 64
Belleau J. F. & Duval, St Pierre 93
Belleau & Auger, St Pierre 85
Bourbonnais J. F., St Valier 1092
Boutin P. Alex., St-Pierre 66
Brav Henri, St Pierre 124
Brodie George, Mountain Hill 111
Budden & Strang, St Peter 101
Champion C. & W., St Peter 67
Châteauevert Geo. P., St Jean 405
Chevalier F. X., St Pierre 88
Côté Ernest G. J., St Joseph 229 et St Jean 431-433
Côté Stanislas, St Pierre 126
Dale & Oliver, Ltd, St Peter 56
Dion A. W., Massue 26
Frédéric P. J., des Franciscains 79
Gagnon Chs, St Pierre 84
Galibois F. X., & Fils, 5e Rue 17
Galibois J. P., 3e Rue 134
Gauvin Elzéar, St Joseph 325¾
Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111
Godin Alf., Côte de la Montagne 109
Gourdeau F. de B., Côte la Montagne 147
Hébert J. A., St Pierre 126
Henderson G. H., St Peter 81
Houde S., St Joseph 229
Hunt Edouard, Côte de la Montagne 147
Jobin Albert, St Joseph 229
Lachance J. Edm., Richardson 386
Lachance J. Eug., St Paul 39
Lachance J. T., St Pierre 126
Lavoie Georges, St Pierre 81
Laliberté Adj., St Valier 654
Leclerc Eug. & Ponliot, Ltée, St Pierre 88
LeGendre H., St Joseph 229
Macpherson W. M., Dalhousie 53
Mahony T. H., St Pierre 42
Mainguy J. A., St Pierre 81
Marcotte Arthur, St Pierre 84
Marcotte Gaston, St Pierre 84
Martineau J. S., Côte la Montagne 109
Monaghan M., St Peter 81
Monast M., St Jean 39
Morin Oscar, Côte de la Montagne 111
Morissette J. B., St Pierre 72
Murphy & Collier, Regd., Sault-au-Matelot 11
Myrand Raoul, Côte de la Montagne 109
Piuze & Pelletier, St Pierre 98
Fratte & Côté, St Pierre 132

Racine P., du Roi 421
 Scott Arthur E., Mountain Hill 116
 Tessier, Fages & Cie, St Pierre 132
 Thériault C. E., St Pierre 132
 Thibault L. M. J., St Pierre 126
 Trudelle L. A., Côte de la Montagne 109
 Vallières Alfred, St Pierre 81
 VanFelson A. B., St Peter 81
 Verret A. G., St Jean 160

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Andrews F. H. & Son, St Paul 253
 Banks W. J., St John 203
 Bedard J. B. & Frères, St Pierre 25
 Béranger F., Enr, Côte d'Abraham 17
 Bergevin R. R., Place Marché Cham-
 plain 16
 Bernard J. A., Carré Notre-Dame 11
 Bisset James & Co., St Paul 271
 Bogue Henry, Garneau 27
 Bossé J. de S., Mountain Hill 147
 Brulotte Adjutor, Charest 7
 Carrier & Carrier, Ste Marguerite 59
 Colston W. J., St John 203
 General Import & Export, Ltd, Bridge
 110
 Gosselin & Bélanger Enr., Du Roi 268
 Lachaine G. D., Dalhousie 40
 Le Comptoir du Clergé, Ltée. Côte de la
 Montagne 44
 Leduc René, Charest 7
 Maxham A. J., Co, Reg'd, St James 17
 Morency J. A. Gaud., Charest 7
 Paradis C. A., Dalhousie 83
 Pruneau & Co., Ltd, St Peter 142
 Shee Edgar A., Belleau 15
 Talbot René, Dalhousie 89
 Thomson John, St John 203
 Vandy G. A., Des Fossés 74

MERCANTILE

Bradstreet Co., Mountain Hill 111
 Dun R. G. & Co., St Peter 126

NEWSPAPERS—JOURNAUX

Gosselin J. P., St Joseph 283½
 Langlois Antoine, Côte de la Montagne
 24-26

REAL ESTATE—IMMEUBLES—(See also
 Notaries)

Bourbonnais J. F., St Valier 1092
 Caron Eudore, St Joseph 111
 Colston A. J., St John 203
 Dumais L. C., 4e Avenue 161
 Lamontagne Eug., de la Couronne 104
 La Société d'Achats et de Ventes de
 Bâtisses et de Placements de Québec,
 St Joseph 111
 Leclerc Eugène, St Pierre 88
 Lesage J. A., de Courcelles coin Cour-
 celette

Lockwell C. J., St Pierre 31
 Paradis C. A., Dalhousie 83
 Plamondon A., Avenue des Erables 143
 Pouliot D. I., St Pierre 88
 Proteau G., St Pierre 81
 Tessier, Fages, & Cie, St Pierre 132
 Vandy G. A., Des Fossés 74
 Verret A. G., St Jean 160

STEAMSHIPS—NAVIRES

Fontaine L. J., St Peter 140
 Macpherson Wm. M., Dalhousie 53
 The Robert Reford Co., Ltd, St Peter 67

TICKET AGENTS—AGENTS DE BILLETS

Langevin C. A., St John 30
 Nestor S. J., Du Fort 7
 O'Connell F. St John 30
 Proulx J. A. H., Dalhousie 22
 Shields J. A., Dalhousie 28
 Stocking Frank S., Du Fort 12
 Stott Geo. H., corner St Ann & du Fort
 The Robert Reford Co, Ltd, St Peter 67

TRANSFER—TRANSPORT

Martel Charles, Ste Marie 14-16
 Norton Cartage and Baggage Transfer
 Co., Artillery 27
 Quebec Cartage & Transfer Co., des-
 Fossés, corner St Roch
 Quebec Piano Moving, Côte Ste Gene-
 viève 45
 Trudel Eugène, sr. Burton 20
 Trudel Eugène, jr, 7e Rue 18

**Agricultural implements—INSTRU-
 MENTS AGRICOLES**

Bélanger, Bolduc, Ltée, Du Pont 119
 De Laval Co., Ltd, St James 22
 International Harvester Co of America,
 St Paul 371
 Julien Eugène & Cie, Ltée, St Valier
 1230
 Légaré P. T., Ltée, St Paul 273-287
 Massey Harris, St Paul 424

Aluminium

Audy M. Caron 91
 Young Co., Herman, Reg'd, du Pont 111-
 115

Ameublements—FURNITURE DEALERS

Cantin J. A., St Joseph 251
 Cantin J. W., St Joseph 458-462
 Crown Furniture Co. Ltd., Crown 68
 Demers L. J. A. & Cie, Dalhousie 5-11
 Dépôt des Bons Marchés, St Valier 760
 Fiset & Cie, St Joseph 14-16
 Gauvin & Frères, St Valier 1114
 La Cie Eug. Julien, Ltée, St Valier coin
 St Joseph et Bagot
 La Cie Paquet, Limitée, St Joseph 157 à
 173
 Legaré P. T. Ltée, St Joseph 239
 Marceau & Fils, St Joseph 314-316

Rickaby D. S., St John 337
Turner Bros, St John 107
Vézina & Filion, 3eme Rue 60

D'OCCASION—SECONDE MAIN

Bowen Peter, Lacroix 13 et Henderson 16
Casault Mme Jules, coin d'Aiguillon et Côte Ste Geneviève

Architectes—ARCHITECTS

Auger Lorenzo, St Jean 39
Baillaigé W. D., St Louis 50
Beaulé Oscar, d'Aiguillon 21
Bergeron J. S., St Jean 103
Decary A. R., des Grisons 16
Dionne J. A. T., Beauport
Dussault J. P. E., St Jean 253
Levesque Pierre, St Jean 115
Ouellet Jos. P., Ste Famille 28
Robitaille & Robitaille, St Jean 203
Tanguay & Chênevert, d'Aiguillon 20½
Wallace J. W. M., Richelieu 110

Asphalt Side Walks—TROTTOIRS EN ASPHALTE

Barbeau N., du Pont 36
Biloteau Ign. Ltée, Avenue Renaud 144
La Cie de Pavage et Construction de Quebec, 10e Avenue 70

Asbestos—AMIANTE

Asbestos Manufacturing Co., St James 17
Pruneau & Co., Ltd, St Peter 142
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Auctioneers — COMMISSAIRES-PRISEURS—(encanteurs)

Casault Jules, d'Aiguillon coin Côte Ste Geneviève
Demers L. J. A., Dalhousie 5-11
Deschênes Louis, St Jean 58
Marceau & Fils, St Joseph 314-316

Automobiles

MARCHANDS-MERCHANTS

Campbell P., St Louis 45-47
Canadian Motors & Machine Co., Ltd., Lachevrotière 81
deVarennes Jos., St Joseph 279
Dohan M. L., Palace 29
Julien Eug., Ltée, St Valier 1200-1204
Legaré Automobiles & Supply Co. Ltd. St Valier 51-69
Lortie P. L., Ltée du Pont 138
Motors Limited, Crown 19
Poulin J. E., de la Couronne coin Fleurie

GARAGE

Andrews Edgar, Boulevard Langelier 93
Campbell P., St Louis 45-47
Canadian Motors & Machine Co., Ltd., Lachevrotière 81
deVarennes Jos., St Joseph 279

Dohan M. L., Palace 29
Drolet Alphonse, Colomb 87
Ford Garage, Crown 19
Garage Jacques-Cartier, N.-D. des Anges 85
General Automobile Supply, Du Pont 133-135
Julien Eug., Ltée, St Valier 1200-1204
Lavoie Louis, du Pont 175
Legaré Automobile & Supply Co. Ltd., St Valier 51-69
Lepage & Cie, Dorchester 104-106
Lortie P. L., du Pont 138
Motors Limited, Crown 19
Paré France, d'Aiguillon 1
Poulin J. Edm., de la Couronne 10-20

AUTO-SUPPLY— ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

Cantin A. A., St Valier 555
Dohan M. L., Palace 29
General Automobile Supply, Du Pont 133-135
La Cie J. E. Martineau, St Joseph 135
Lavoie Louis, du Pont 175
Lewis Bros, Ltd, Geo. E. Karch, rep., Du Pont 84

Average adjusters—DISPACHEURS

Aviculture et Apiculture

La Cie J. A. Gaulin, Ltée, St Paul 153

Avocats

Audet & Grenier, St Pierre 68
Bédard & Flynn, édifice Q. Ry, St. Joseph 229
Bédard, Prévost & Taschereau, Côte de la Montagne 111
Bélanger Art, Côte de la Montagne 111
Belley L. G., St Pierre 126
Bernier, Bernier & de Billy, Côte de la Montagne 111
Belleau, Baillargeon Belleau, & Boulanger, St Pierre 132
Bresse J. O., St Pierre 98
Campbell Robert P. W., Palais Législatif
Cannon, & Roy, Côte de la Montagne 111
Chapleau J. E., Hôtel-de-Ville
Cook W. & A. H., St Peter 81
Corriveau Apollinaire, St Pierre 98
Darveau C. V., St Pierre 126
Déchène & Choquette, St Pierre 88
Demers & Demers, St Pierre 97
Dionne C. E. L., St Pierre 132
Dobell A. C., St Peter 92
Dorion, Gosselin & Dorion, St Joseph 229
Drolet & Tardif, St Joseph 133
Drouin Paul, édifice Q. Ry, St Joseph 229
Drouin & Amyot, édifice Q. Ry, St Joseph 229
Edge J. W., St Pierre 84
Drouin & Drouin, St Pierre 72½
Falardeau Adrien, édifice Q. Ry., St Joseph 229

Fitzpatrick, Dupré & Gagnon, Côte de la Montagne 105-107
 Francœur Vien, & Larue St Pierre 72½
 Gagné & Gagné Côte de la Montagne 111
 Galipeault, St-Laurent, Gagné Méta-
 yer & Devlin, St Pierre 115
 Gingras Roméo, St Pierre 42
 Gelly & Dion, Côte de la Montagne 116
 Grenier H., St-Paul 320
 Guay & Frémont, St Pierre 31
 Guérard J. M., St Joseph 64
 Jolicœur J. A., St Pierre 42
 Lachance, Ahern & Morin, Côte de la Montagne 111
 Lapointe, Laferté, Savard & Savard, St Pierre 126
 Lapointe & Rochette, St Pierre 93
 LaRue Win., St Pierre 126
 Lemieux Antoine, St Jean 39
 Lemieux M. A., St Pierre 93
 Moraud & Alleyn St Pierre 126
 Murphy Fergus, St Pierre 81
 Parent L. Emile, St Pierre 81
 Patry Jules, Richardson 65
 Pelland Léo, St Pierre 93
 Pentland, Gravel & Thomson, St Peter 56
 Power C. G., Mountain Hill 111
 Robertson Alexander, St Peter 67
 Robitaille Paul, St-Jean 203
 Rochette & Rochette, St Joseph 229
 Rouillard Léon, St Joseph 98
 Sévigny & Sirois, St Pierre 93
 Shink & de Blois, St Pierre 81
 Smith Charles, Pointe à Carcy
 Taschereau & Mayrand St Pierre 84
 Taschereau, Roy, Cannon, Parent, & Casgrain, St Paul 70
 Thériault & Bienvene St Pierre 51
 Turcotte Jos. P., Du Roi 194½
 Roy, Langlais La Vergne, Langlais, God-
 bout & Tremblay, St Pierre 126

Awnings—AUVENTS

Alleyn John, St Paul 225
 Petrie Alex & Son, St James 13

Bakers—BOULANGERS

BREAD AND BISCUIT—PAIN ET BISCUITS
 Hethrington Thomas, St John 364

BREAD—PAIN

La Cie de Commerce Générale, Napo-
 léon 134

BISCUIT

Carrier & Carrier, Ste Marguerite 59
 Christie Brown Co., Ltd, Dalhousie 55-57
 Delisle & Langevin, St Valier 675-677
 Dufresne Joseph, Dalhousie 40
 Dupuis A. B., St Paul 190-192
 Weston Geo. Ltd, Ste Marguerite 59

Barbiers—BARBERS

Auclair Lauréat, St Paul 355
 Blanchet L., St Joseph 387
 Desrochers Auguste, St Joseph 193
 Gosselin J. E., St Paul 295
 Lambert Théodore, 5e Rue 131
 Plamondon Paul, St Jean 436
 Savard Louis, St Paul 240

Bateau owners — PROPRIÉTAIRES DE BATEAUX

Hackett Wm. & Sons, Dalhousie 9!
 Quebec Towing & Transportation Co.
 Ltd, St James 46

**Beds and mattresses—LITS ET MATE-
LATS—(SEE ALSO FURNITURE DEALERS)**

Terreau & Racine, St Paul 194-208

**Beef and Pork, packers — BOEUF
ET LARD**

Cushing S. H., St James 47
 Gunn Ltd, Dalhousie 42
 Harris Abattoir, St Andrew 102
 La Cie des Abattoirs de Quebec, Ltée,
 4e Avenue
 Swift Canadian Co., Ltd, St Roch 153

**Beer bottlers — EMBOUTILLEURS DE
BIÈRE**

Fortier Elz & Cie, St Dominique 123

Bicycles

Chinic Hardware Co., de la Fabrique 28
 de Varennes Joseph, St Joseph 279
 Graveline & Kennedy, Enr St Jean 347
 Poulin J. Edmond, de la Couronne coin
 Fleurie
 Quebec Skate & Cycle Co., Reg'd, St
 Valier 83½
 Voyer & Frère, Massue 144

Bill posters.—AFFICHEURS

Williams-Thomas, Ltd, corner Marchand
 and Richelieu

**Blacksmiths—FORGERONS (Contractors
—Entrepreneurs)**

Alain Camille, Richelieu 24
 Bouré Honoré, coin Ste Marguerite &
 St Roch
 Marchand P., St Valier 265

**Blinds, sashes and doors—JALOU-
SIES, CHASSIS ET PORTES (See also Car-
penters)**

Gignac J. H., Ltée, de l'Eglise 142
 Gignac Napoléon, Lalemant 60-68
 Nesbitt E. T. Regd., 10th Ave. 74-94
 Peters L. H., Ltd., Ste Angèle 10

Blouses—Blouses

G. & C. Whitewear, Adj. Brulotte, re-
présentant, Charest 47

**Boarding houses—MAISONS DE PENSION
PRIVATE BOARDING—PENSION PRIVÉE**

Le "Florence", Mlle Azilda Dumais,
prop., St Jean 410
Pension St Jean, Mme Adrien Jackson,
prop., St Jean 212
St George House, Mrs T. L. Douglass,
prop. St Louis 68

**Boiler Makers—FABRICANTS DE BOUIL-
LOIRES**

Boisvert F.-X., Avenue Renaud 146
La Cie F.-X. Drolet, du Pont 206
Latulippe Mich., Dorchester 301
Mackay Alex., Queen St 49

**Bonbons—Candies—MANUFACTURIERS
— MANUFACTURERS**

Bonbons Candiac (Canada) Ltd, coin
St Dominique et de la Reine
Carrier & Carrier, Ste Marguerite 59
La Sucrierie Canadienne, Ltée, Ire Ave-
nue 116

**Bookbinders and paper rulers —
RELIEURS ET REGLEURS**

Caron Joseph, Notre-Dame 38
Chabot L. G., Côte de la Montagne 34
Lafrance Victor, Enr., Garneau 46
Moore T. J. & Co., Ltd, Mountain Hill 118
Poitras Gaudias, coin St François et St
Dominique
Richard Jérémie, Sault-au-Matlot 31

**Booksellers and stationers—
LIBRAIRES ET PAPETIERS**

Déry I. P. & Fils, Dalhousie 59
Dumontier P., Enr., St Joseph 351
Evoy P. J., St John 141
Gosselin J. P., St Joseph 283
Kimball Miss H. F., St John 148
Kirouac J. A. & Cie, de la Fabrique 34-36
La Librairie Garneau, Ltée, Buade 47
La Librairie Langlais, Ltée, St Joseph 177
Moore T. J. & Co., Ltd, Mountain Hill 118
Pruneau A. O., St Jean 60
Vachon J. F., & Cie, Sault-au-Matlot
67
Vincent Elz., St Jean 234
Walsh John E., Reg'd, St John 11

Boots and shoes machinery —

OUTILLAGE POUR LA FABRICATION DES
CHAUSSURES

Fournier Nap., Notre-Dame des Anges
165-169
Paquet E., Charest 108
United Shoe Machinery of Canada
Demers 28-30

Boots and shoes — Chaussures —

FURNITURES—FOURNITURES

Blouin Pierre, Enr., coin Nelson & Co-
lomb
Dupéré & Garant, St Valier 612
Frank & Bryce, Ltd, St Valier 493
Pouliot & Paquin, Notre-Dome 15
Richard Frères, St Valier 553

MANUFACTURES

Ames-Holden, McCreedy, Ltd, Sault-au-
Matlot 9
Berrouard François, St Valier 397-399
Eastern Canada Shoe Co. Ltd, Colomb 51
Gale Brothers, Ltd, St Valier 518-524
Goulet Onésime, St Valier 573-579
Jobin Elie, Ltée, Colomb 35
Lagacé & Lépinay, St Anselme 22
LaRochelle J. H. & Fils, St Valier 533
Marois A. E., Ltée, St Valier 465
Routier Luc, Colomb 56-58
Samson J. E., Enr., Arago 20
Tanguay Joseph, St Dominique coin
du Roi
The J. B. Drolet Co. Ltd, St Valier 583 585

WHOLESALE—GROS

Beaubien Louis Ltée, St Vallier 617
Bégin J. H., Enr., Champlain 38
Brown Rochette, Ltée, St Valier 578-580
Maranda F., Dalhousie 81
Morin J. Arthur, St Vallier 615
Pinsonnault Alf. J., St Augustin 59½

WHOLESALE AND RETAIL—GROS ET DÉTAIL

Bilodeau Louis, Enr., Sous-le-Fort 45-47

RETAIL—DÉTAIL

Bussières J. A. L., St Vallier 742
Cloutier J. Arthur, St Paul 317
Deschênes Louis, St Jean 58, St Joseph
269 et St Valier 759
Dubois Eugène, St Valier 779
Gilbert J. & Cie, St Jean 294
Jacques Wm. & Sons, Fabrique 42½
Junéau P. F., Hermine 24
Leonard Bros, St John 48
Noreau J. U., 3e Rue 131-133
Quincy (Au), St Joseph 246
Pinsonnault, Alf. J., St Jean 207
Walk Over Shoe Shop, St John 10

Bouchers—BUTCHERS

BEEF AND PORK—BŒUF ET LARD

Baller L. & Son, St John 304, Dalhousie 4
Bélanger Charles, St Roch 85
Boulet & Lavoie, Enr, Scott 21 ½
Côté Edmond, Racine 2b
Gagnon C. O., de la Courenne 115
Gagnon Joseph, St Jean 430
Huyse C., Couillard 2
Paquet Jos. A., Halle Montcalm, étal 28
Rondeau Barthélemi, Lachevrotière 4½

WHOLESALE—GROS

Emond & Côté, St Pierre 18-22
 Dombroski Alf. jr. Boulevard Langelier
 59
 Quebec Abattoir Co., 4e Avenue
 Renaud J.B. & Cie, Inc., St Paul 118-150
 Swift Canadian Co., Ltd, St Roch 153
 The Harris Abattoir Co., Ltd, St André
 102
 Turgeon Elzébert, St Pierre 126
 SUPPLY—ACCESSOIRES
 Quebec Butchers Supply Co., Reg'd, Ri-
 chardson 2

Boxes—BOITES—(Manuf.)

PAPER—PAPIER

Quebec Paper Box Co., Dorchester 35-45
 Royal Paper Box Co., Boulevard Lange-
 lier 84

WOOD—BOIS

Brass finishers and founders—

FINISSEURS ET FONDEURS EN CUIVRE

Hazel James, & Sons, Grant 128-130
 Vandry & Matte, Ltée, St Joachim 43
 Walker John, St John 122

Brewers—BRASSEURS

Boswell Brewery, St Valier 90-118
 La Cie Champlain Ltée, de la Couronne
 158

Bricks—BRIQUES

DEALERS—MARCHANDS

Banks W. J., St John 203
 Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144
 Lachance G. I., Enr., St Paul 263
 Pruneau & Cie, St Pierre 142
 Richard Frères, St Valier 553
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Blais Narcisse Marie de l'Incarnation 12
 Bilodeau Ign., Ltée Avenue Renaud 144
 Paradis & Létourneau, Dorchester 711
 The Citadel Brick and Paving Block Co.
 Ltd, St Paul 320

Brokers—COURTIERS

COAL—CHARBON

Atlantic Coal Co., St Paul 70
 Canadian Import Co. Ltd. Dalhousie 83
 Madden & Son, St Peter 116

CUSTOMS-DOUANE

Dussault Eugène, St Pierre 98
 Gignac Ed., Saul-au-Matelot 89
 Hanrahan M. J., St James 17

EXCHANGE—DE CHANGE

Barry E. L. & Cie, St Pierre 101
 Barry & McManamy, St James 18
 DeLille, Dion & Cie, St Pierre 45

MINING—MINES

Dominion Brokerage Co. of Quebec,
 Mountain Hill 147

PRODUCE AND PROVISIONS—PRODUITS ET
PROVISIONS

Bois Edm & Fils. Côte de la Montagne 147
 Dion J. W., St Pierre 138
 Dorion J. O., Côte de la Montagne 111
 Glove Trading Corporation Ltd, Dal-
 housie 105
 Turgeon Elzébert, St Pierre 126
 STEAMSHIPS—BATEAUX A VAPEUR
 Gulf of St Lawrence Shipping and Tra-
 ding Co., Ltd, Mountain Hill 147
 North East Co., Ltd, Carré Notre Dame
 71
 Ross & Co, St Peter 92
 The Robert Reford Co., Ltd, St Peter 67

STOCKS AND BONDS—ACTIONS ET OBLIGATIONS

Beaumont Edm. St Joseph 361
 Barry & McManamy, St James 18
 Beaubien L. G. & Cie, St Pierre 70
 Belleau Neuville & Cie, St Pierre 126
 Breen & Gourdeau, Mountain Hill 147
 Bruneau & Dupuis, Sault-au Matelot 13-15
 Commercial Investments, Inc., Côte de la
 Montagne 111
 Crédit Anglo-Français Ltée, St Pierre 132
 Crédit Industriel, Ltée, St Pierre 103
 Harty E. L. & Cie, Pierre 101
 Leclerc René T., St Pierre 76
 La Corporation des Obligations Muni-
 cipales Ltée, St Pierre 124
 Le Prêt Municipal, Ltée; St Pierre 83
 McDougall & Cowans, Mountain Hill 116
 Provincial Securities Ltd, Mountain
 Hill 105
 Société Générale du Canada, Ltée, St
 Pierre 93
 Thornton Davidson & Co., St Peter 81
 Tessier, Fages & Cie, St Pierre 132
 Versailles, Vidricaire, Boulais Ltée, St
 Pierre 80

Broom and Brush—BALAIS ET BROSSES
—MANUFACTURIER

La Cie Jacques-Cartier, Enr., Dollard
 178-184

Builders and Contractors—CON-
STRUCTEURS ET ENTREPRENEURS—(See
also Carpenters and Masons)

Bélanger Edmond, Ste Marguerite 185
 Belleau Jos., Ste Ursule 44
 Bilodeau Ign., Ltée, Ave Renaud 144
 Boivin Louis, Enr., Richelieu 202
 Breton Joseph, Richelieu 300½
 Careau Louis, Scott 127
 Carier Alex., Ltée, St Joseph 229
 Cauchon Magloire, Richardson 309
 Coté Emile, Richelieu 358-360
 Deslauriers Adélar, St François 400
 Dugal Achille, du Roi 184
 Fackney A.. St Joachim 107
 Jinchereau J.-Bte, Richardson 325
 Jobin Chrysanthé, Latourselle 182

Lamonde N. L., St François 52
 Lavoie & Frère, Jeanne d'Arc 56
 Maranda Delphé, St Vallier 812½
 Morissette C. Emile, Ltée, Latourelle
 234-236
 Nesbitt E. T., Regd, 10th Avenue 74-94
 Paquet Edouard, Couillard 16
 Paradis Charles N., Ste Thérèse 159
 Peters L. H., Ltd, St Angèle 10
 Peters W. J., du Palais 17
 Vézina C. A., Des Prairies 63

Building and Sheathing Papers

PAPIER A CONSTRUCTION

Bernard J. A., Carré Notre-Dame 11
 Bisset J. & Co., St Paul 271
 Bélanger & Bolduc, Ltée, Du Pont 119-123
 Gosselin & Belanger, Enr, Du Roi 268
 Lachance G. I., Enr., St Paul 263
 Lawrence Co., St Paul 227
 Pruneau & Co., St Peter 142
 The Reid Co. Ltd, St Andrews 126
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Building Materials—MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Asselin Joseph, Des Fossés 3
 Banks W. J., St John 203
 Bernard J. A., Carré Notre-Dame 11
 Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144
 Bélanger & Bolduc, Ltée, Du Pont 119
 Cantin A. A., St Valier 555
 Colston W. J., St John 203
 Gaudry I. H. & Co., Ltd, St Pierre 93
 Gosselin & Belanger, Enr., Du Roi 268
 Lachance G. I., Enr., St Paul 263
 Lawrence Co., St Paul 227
 Pruneau & Co, St Peter 142
 Richard Frères, St Valier 553
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Butchers—(See Bouchers)

Butter—BEURRE

MAKERS—FABRICANTS

Laiterie de Québec, Avenue du Sacré-Cœur
 Laiterie Frontenac, L'ée, St Olivier 241
 Laiterie Laval Enrg, 4e Avenue 237,

Butter & Cheese—BEURRE ET FROMAGE

Emond & Côté Enr, Finlay Mark et Place
 31-33 et St Pierre 18-22
 Laiterie Laval Enrg., 4e Avenue 237
 Renaud J. B. & Cie, Inc., St Paul 150

Cabinetmakers—EBÉNISTES

Cantin J. A., St Joseph 251
 Cantin J. W., St Joseph 458-462
 Dombroski Frères, Ltée, St François
 38-42
 Laroche Joseph E., Richelieu 119½

Candy—BONBONS

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Bonbons Candiac (Canada) Ltd, coin
 St Dominique et de la Reine
 La Sucrierie Canadienne Enr., Ire Ave-
 nue 216
 Victory Candy Co., St Jean 8

WHOLESALE—FN GROS

Côté Jos., St Paul 186-188
 Delisle & Langevin, St Valier 675-677
 Dion Valmore, 3e Rue coin 2e Avenue
 Dupuis A. B., St Paul 190-192
 La Sucrierie Canadienne, Enr, Ire Ave-
 nue 116
 Victory Candy Co., St Jean 8

Canned goods—CONSERVES ALIMENTAIRE

(See also Grocers—Voir aussi

Epiciers)

Levasseur L. H., Enr., Du Palais 48-50
 Patry Eudore, St Jean 57
 Patry Georges, de la Fabrique 22
 Renaud J. B. & Cie, Inc., St Paul 118-150
 Turcotte Nazaire & Cie, Enr., Dalhousie
 54-58

Caps (Manufacturer) — MANUFACTURIER DE CALOTTES

Laliberté J. B., St Joseph 145

Carpenters and joiners (Contractors)

—CHARPENTIERS ET MENUISIERS (Entre-preneurs)

Belleau Jos., St Ursule 44
 Breton Joseph, St Olivier 175
 Careau Louis, Scott 127
 De Courcy P., du Pont 16
 Dugal Achille, du Roi 184
 Lamonde N. L., St François 52
 Nesbitt E. T., Rgd., 10th Ave. 74-94
 Paquet Edouard, Couillard 18-20
 Vézina C. A., des Prairies 63

Carpets and oil cloths—TAPIS ET PRELARTS

Bertrand & Guillot, St Valier 710
 Côté P. J., St Jean 31
 Faguy, Lépinay & Frère, St Jean 254-264
 Fortin I. A., Enr., St Joseph 123
 Gauvin Jules, St Joseph 183
 La Cie Paquet, Ltée, St Joseph 165-173
 Le Syndicat de Québec, St Joseph 225
 Marceau & Cie, St Joseph 155
 Michaud J. B. & Fils, Côte du Passage
 58-60, Lévis
 Myrand & Pouliot, Ltée., St Joseph 205 215

Carpet cleaners—NETTOYAGE DE TAPIS

Pfeiffer A. S. & Co., McMahon 6
Quebec Carpet Cleaning, Bourlamaque
Avenue 60

Carriage manufacturers—MANUFACTURIERS DE VOITURES

Bouré Honoré, coin Ste Marguerite et St Roch
Légaré P. T., Ltée, St Paul 273-287; manufacture, Charlesbourg-Ouest
Parent O., St Ambroise 12
Thibault Herm., coin du Roi et St Roch
Verret & Cie, Côte d'Abraham 101-103

Carriages VOITURES

Bouré Honoré, coin Ste Marguerite et St Roch
La Cie Eug. Julien, Ltée, St-Valier
1226-1232
Légaré P. T., Ltée, St Paul 273-287
Verret & Cie, Enr, Côte d'Abraham
101-103
Vézina & Filion, 3e Avenue coin 2e Rue

Cartage—TRANSPORT

Express des voyageurs, de Varennes 44
Martel Charles, Ste Marie 16
Norton's Cartage & Baggage Transfer
Co., Artillery 27
Quebec Cartage & Transfer Co., Ltd,
coin St Roch et des Fossés
Quebec Piano Moving, Côte Ste Gene-
viève 45
Trudel Eugène, sr., Burton 20
Trudel Eugene, jr., 7e Rue

Cash Register—

National Cash Register Ltd, St Paul 133

Cast iron—ACIER DE CONSTRUCTION

Eastern Canada Steel & Iron Works,
Ltd, St Pierre 76

Cement Products—MATÉRIAUX EN CIMENT

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Bilodeau Ign. Ltée, Avenue Renaud 144
La Cie des Produits de Ciment du Cau-
da, Enr, St Paul 263
Paradis C. N., Ste Thérèse 158

GROS—WHOLESALE

Lachance G. I., Enr, St Paul 263
Pruneau & Co., St Peter 142
Samson & Filion, St Paul 339-343
Webster & Son Ltd., Dalhousie 79

DÉTAIL—RETAIL

Bilodeau Ign. Ltée, Avenue Renaud 144
Glode Jos. St Joseph 69½
Lachance G. I., Enrg., St Paul 263
Lawrence Co., St Paul 227
Parent Chs A., St Joseph coin du Pont
Reid Co. Ltd., The, St Andrew 126
Richard Frères, St Valier 553
Pruneau & Cie, St Pierre 142
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Cereal Products—ALIMENTS COMPOSÉS DE CÉRÉALES

The Canada Starch Co., Ltd., Sault-au-
Matelot 11
The Quaker Oats Co., St James 17

Chemical Products—PRODUITS PHARMACEUTIQUES

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

La Cie Caron, Enr., St Joseph 111
Cie Pharmaceutique de la Croix-Rouge,
St Dominique 124

WHOLESALE—GROS

Belanger J. E. Gust., de la Couronne
84-86
Quebec Drug Co., Regl, St Pierre 98

Chemists and druggists—CHIMISTES ET PHARMACIENS

WHOLESALE—EN GROS

Brunet W. & Cie, Ltée St Joseph 139-141
Livernois J. E., Ltée, coin St Jean, Gar-
neau & Couillard
Morin Dr Ed. & Cie, Ltée, Côte de la
Montagne 113
Morin J. B., St Jean 412
Royal Drug Exchange, Enr., St Joseph
51

RETAIL—DÉTAIL

Barry H. P., St-Joseph 122
Brochu Jules E. J., St Louis 32
Brunet W. & Cie, St Joseph 139-141
de la Chevrotière F. C., St Jean 224
Dion Maurice, Commerciale 107, Lévis
Dubé J. Edm., St Jean 152
Francœur A. E., St Jean 394
Gaudette J. W., St Valier 1080
Giroux J. B., St Joseph 392
Johcœur Alf L., St Jean 338
Laroche & Co. de la Fabrique 4
Laroche Wm., St Jean 270
Leclerc J. A., St Jean 516
Martel & Dion, St Joseph 105-109
Martin Eug., La Canardière 31
Masson Joseph, St Valier 808
Morin J. B., St Jean 412
Morin J. Ed., St Joseph 321½
Rainville Léger, 5e Rue 109
Raymond R. F., St Valier 735
Rogers W. B., de la Fabrique 44
Turcot J. E., St Jean 117
Willis Henry, St John 4

China glass and earthenware —

PORCELAINE, VERRERIES ET POTERIES

WHOLESALE—EN GROS

Nerlich Co., M. Frigon, rep., du Pont 76
 Renaud & Cie., Inc., St Paul 72
 Thomas Co., Ltd, Dalhousie 94
 Vallerand Enr, D'alhousie 69

RETAIL—DÉTAIL

Durand Mlle Anna, St Joseph 40 $\frac{1}{2}$
 Martel F. X. & Cie, St Joseph 311-313
 Rondeau Joseph, St Jean 418
 Rousseau J.-B., St Joseph 235 et St
 Jean 290
 Thomas Co., Ltd, St John 5

Chocolat—CHOCOLATE

MANUFACTURIERS—MANUFACTURERS

Bonbons Candiac (Canada) Ltd., Coin
 St Dominique et de la Reine
 Carrier & Carrier, Ste Marguerite 59
 La Sucrierie Canadienne, Ltée, 1re Ave-
 nue 116

Church Bells—CLOCHES D'ÉGLISE

Morissette C. Emile, Ltée, Latourelle
 234-236

**Church ornamentation—ORNEMENTS
 D'ÉGLISES**

Cernichiario F. & Frère, St Jean 372
 Garant & Thibault Enrg., St Joseph 308 $\frac{1}{2}$
 Kirouac J. A. & Cie, de la Fabrique 34-36
 Labra rie Garneau, Ltée, Buade 47
 Librairie Langlais, Ltée, St Joseph 177
 La Cie Paquet Ltée, St Joseph 167-173
 Pruneau A. O., St Jean 60

Cider apple—CIDRE DE POMMES

Fortier Elz. & Cie., St Dominique 123
 Fluet F. A., Enr., des Prairies 65
 Quebec Fruit & Fish Exchange Ltée,
 Morin 54-56
 Timmons M. & Son, Côte d'Abraham 92

**Cigar dealers—MARCHANDS DE CIGARES
 RETAIL—DETAIL**

Dion Valmore, coin 2e Rue et 3e Avenue
 Dussault J. L., St Jean 350
 Grondin G. A., Buade 61
 Hunt Joseph, St Jean 276
 La Tabagie Canadienne, Enr., St Valier
 31 2 $\frac{1}{2}$
 Levis Ferry News, Henri Lemieux,
 Dalhousie 36
 Plamondon Paul, St Jean 436
 Poliquin A. L., du Pont 140-142
 Walling Edward, Mountain Hill 46
 Walling W. W., St John 184

WHOLESALE—GROS

Côté Jos., Ltée, St Paul 188
 Delisle & Langevin, St Valier 675-677
 Dupuis A. B., St Paul 190-192
 Dussault J. L., St Jean 350
 Vézina O. & Cie, St Valier 691

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Rock City Tobacco Co., Dorchester coin
 Gignac

Civil engineers—INGÉNIEURS CIVILS

Baillairgé W. D., St Louis 50
 Boswell St George, Pointe à Carcy
 Decary A. R., des Grisons 16
 Gauvin C. E., Cook 2
 Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Côte
 de la Montagne 111
 Gauvin & Lessard, Côte de la Montagne
 149
 Hamel Edouard, St Pierre 51
 Joncas & Malouin, édifice Q. Ry. St Jo-
 seph 229
 Joncas, Malouin & Rousseau, édifice
 Q. Ry, St Joseph 229
 Tessier Joachim, St Pierre 132
 Tremblay Althéod Côte de la Montagne
 147
 Wallace J. W. M., Richelieu 110

**Clothing—LADIES' CLOTHING—MANTEAUX
 BLOUSES ET COSTUMES DE DAMES**

American Fashion House, Buade 69
 La Cie "Bon Ton", St Joseph 421-423
 Le Modèle, Enr., J. C. Giguère, prop., St
 Jean 286
 Noël L. J. A., Des Fossés 215
 The Victor Mfg Co., St Valier 658
 St George Store, St Jean 172

**Clothing—READY MADE—HABILLEMENTS
 CONFECTIIONNES**

Bélanger E. R., Côte de la Montagne 86
 Bisson J. Ulric, St Valier 749-753
 deBeaumont Nap., St Joseph 114
 Drolet Henri, St Joseph 255
 English & Scotch Woollen Co., St Jo-
 seph 288
 Fashion Craft, St Jean 178
 Fit-Reform, St John 93-95
 Jacques Napoléon, St Joseph 128-132
 La Compagnie Carmichael, Enr, St Jo-
 seph 113
 Noël L. J. A. Des Fossés 215
 Pajillon N. E., St Jean 406
 Robinson's Clothes, Ltd, St John 142
 Semi-Ready, Ltd, St Jean 168
 New Era, St Jean 254-264
 Syndicat de St Roch, St Joseph 85-87

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Coulombe E. T. & Cie, Enr., de l'Eglise 8
 Eastern Mfg. Co., de Courcelles 18
 English & Scotch Woollen Co., St Jo-
 seph 288
 Gardner Clothing Mfg Co. St Valier 635
 Quebec Perfect Clothing Mfg Co., St
 Dominique 117

Coal merchants — MARCHANDS DE CHARBON

Atlantic Coal Co., St Paul 70
 Blais G. N., Victoria 24
 Cantin A. A., St Valier 555
 Conway Edm. & Son St Paul 282
 Couture E. P., Enr, Avenue Jacques-Cartier 30-40.
 D'Auteuil Lumber Co. Ltd., St André 122
 Dupuis A., Artillerie 97
 Falardeau & Cie, Caron 45½
 Gingras Jos., St Paul 59
 Gingras L. & Fils, Ltée, Dorchester 302
 Glode Jos. St Joseph 69½
 Hanrahan, Reg'd, St James 17
 Hansen A. K. & Co., Regd St Peter 82
 Labrecque & Carette, Ire Avenue 115
 Lachance & Frère, Dorchester 211
 Lefrançois Joseph, Enr., Prince Edouard 38
 Madden & Son, St Peter 116
 Marceau G. S., Enr., St Valier 817
 Picard & Petit, St Paul 381
 Quebec Coal Co., Ltd, St Paul 63
 The Canadian Import Co., Dalhousie 83

Coal oil and lamps—HUILES ET LAMPES—(See china and earthenware)**Coal tar—Goudron**

Bisset James & Co., St Paul 271
 Lachance G. I. Enr., St Paul 263
 Lawrence Co., St Paul 227
 Quebec Scrap Metal & Paper Co. Ltd., St Valier 148
 The Reid Co. Ltd., St Andrew 126
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Colle Forte —

Marquis F. Canac, rues Guyard et Lalpétrie

Collecteurs—COLLECTORS

Agence Mercantile Goulet, St Jos-ph 229
 Agence Mercantile D. D. Enr., de l'Eglise 87
 Beaujolin, Ltée, St Joseph 64
 Vézina Arthur, Latourelle 218

Commission merchants — MARCHANDS COMMISSIONNAIRES

Banks W. J., St John 203
 Beaupré L. C., St Joseph 229
 Bedard J.-B. & Frères, St Pierre 25
 Bernard J. A., Carré Notre-Dame 11
 Bois Edm. S. & Fils, Côte de la Montagne 147
 Bo-sé J. de S., Mountain Hill 147
 Colston Amos J., St John 203
 Colston W. J., St John 203
 Gosselin & Bélanger, Enr., Du Roi 268
 Lachaine Geo. D., Dalhousie 40

Majestic Products Co. Regh, Sault-au-Matlot 75
 Maxham A. J. & Co., Reg'd, St James 17
 Pruneau & Co., St Peter 142
 Tanguay Alf. T. & Cie, St Jacques 17
 Thomson John, St John 203
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Companies—COMPAGNIES—STEAMSHIPS, RAILWAYS, EXPRESS AND LIGHT

Anchor Donaldson SS. Line, The Robert Reford Co., Ltd, agents, St Peter 67
 Canada SS. Lines, Ltd, Dalhousie 48
 Canadian Express Co, J. H. Parr, agent, St Peter 99
 Canadian National Railways, J. E. Morazain, gen. superintendent, Champlain Station
 Canadian National Express Co., St André 160
 Canadian Northern Ry, St André 160
 Canadian Pacific Ry, City Passenger, C. A. Langevin, agent, Palace Station
 Canadian Pacific Telegraph Co, St Peter 89
 Cunard SS. Line, Canadian Service, The Robert Reford Co., Ltd, agents, St Peter 67
 Dominion Express Co, St Peter 87
 Grand Trunk Railway System, J. H. Stott, agent; offices Du Fort corner St Ann
 Great North Western Telegraph Co, G. C. Vaudrin, superintendent, St Peter 83
 Gulp of St Lawrence Shipping & Trading Co, Ltd, Mountain Hill 147
 North East Co. Ltd, P. d'Aigneaux, manager, Carré Notre-Dame 7
 Public Service Corporation of Canada, J. Eug. Tanguay, manager, Crown 51-53
 Quebec Cartage and Transfer Co, Ltd, corner St Roch and des Fossés
 Quebec Central Railway Co, J. A. Shields agent, Dalhousie 30-32
 Quebec & Lake St John Railway Co, St André 160
 Quebec & Levis Ferry Co, Ltd, W. J. Thompson, manager, St James 48
 Quebec & Saguenay Ry, St Paul 310
 Quebec Railway, Light, Heat & Power Co., Ltd, W. J. Lynch, manager. Q. Ry Building, St Joseph corner Crown Street
 Saguenay Line, M. P. Connolly, agent, Mountain Hill corner Dalhousie 48
 Thomson SS Line, The Robert Reford Co., Ltd, agents, St Peter 67

Comptables publics—ACCOUNTANTS

Beaudoin, Ltée, St Joseph 64
 Bédard & Bélanger, St-Pierre 101
 Bisson A. W., Ste Ursule 9

Boulet J. Wilfrid, St Pierre 126
 Brousseau & Grosleau, St Joseph 111
 Colston A. J., St John 203
 Frédéric P. J., des Franciscains 79
 Gagnon J. P. E., Dalhousie 44
 Galibois J. P., 3e Rue 134
 LaRue & Trudel, St Pierre 126
 Lefavre & Gagnon, Côte de la Montagne 147
 Matte & Matte, Côte de la Montagne 72
 Morin & Barry, St Jacques 19
 Mercier Geo. A., Côte de la Montagne 147
 Thériault & Gagnon, St Joseph 108

Concrete Chimneys—CHEMINÉES EN BETON

Bilodeau Ing., Ltée, Avenue Renaud 144

Confectioners and Caterers — CONFISEURS ET PATISSIERS

WHOLESALE AND RETAIL—GROS ET DÉTAIL

Delisle & Langevin, St Valier 675-677
 Dupuis A. B., St Paul 190-192
 McWilliam W. & Son, St John 138, de la Fabrique 50, St John 310 and St Joseph 117
 Valiquet Ltée., de la Fabrique 12
 Vézina O. & Cie, St Valier 681
 Victory Candy Co., St Jean 8
 Winfield R. J., Reg'd, St John 126

Consuls (See page 477)

Contractors — ENTREPRENEURS — (See Builders, Carpenters and Masons)

Davis M. P. & J. T., St Peter 14
 Gosselin Jo., Ltée, Dalhousie 85
 Lonergan Miles, Mountain Hill 147

Coroner

Jolicœur G. W., St Louis 70
 Bédard, P.H., député-coroner, St Jean 236

Corsets—MANUFACTURIERS

Dominion Corset Co., Dorchester 35-45
 E. T., Adj. Brulotte, rep. Charest 7
 Parisian Corset Mfg Co, coin Colomb et Turgeon

DETAIL—RETAIL

Dynes E. J., St John 49
 Le Modèle, Enr., St Jean 286
 St George Store, St Jean 172

Creme—CREAM

Laiterie de Québec, Avenue du Sacré-Cœur
 Laiterie Frontenac Ltée, Richelieu 230
 Laiterie Laval, Cie, Enr., 4e Avenue 237

Curriers—CORROYEURS, (See tanners and curriers)

Dairy Supplies — FOURNITURES POUR BEURRERIES, FROMAGERIES ET LAITERIES

De Laval Co., Ltd, St James 22

Dentistes—DENTISTS

Bourdon Geo. C., St Joseph 388
 Déry A., St Joseph 112
 Dion Alp., du Palais 24
 Dorval Eugène, St Jean 37
 Drouin Horace, St Joseph 49
 Fortier Massue, de la Fabrique 42
 Gaudreau S., St Joseph 98
 Hamel Paul, d'Aiguillon 6
 Hamel Philippe, d'Aiguillon 6
 Jobin Elie, St Joseph 309 1/2
 Jinchereau Adjutor, Des Fossés 228
 Leahy Wilfrid, d'Aiguillon 6
 Lebon Drs, St Joseph 71
 Lemieux Alex., Ste Anne 67 1/2
 Labrègue Joseph, St Stanislas 25
 Langlois & Beaulieu, St Jean 7
 Lantier Aimé, Couillard 50
 Pourtier & Dorval, St Jean 37
 Reid J., des Fossés 251

Dessinateurs—DRAWER

Brouilly Louis, Côte d'Abraham 17

Divers—PLONGEURS

Drain pipes—TUYAUX DE DRAINAGE

Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144
 Gaudry L. H. & Co., Ltd, St Pierre 93
 Lachance G. I., Enr., St Paul 263
 Pruneau & Cie, St Pierre 142
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144

Druggists—PHARMACIENS (See chemists and druggists)

Dry goods—(see)—NOUVEAUTÉS

Dry-Kiln—SECHERIE

Chalifour O., Inc., Prince Edouard 126
 Gignac J. H., Ltée, de l'Eglise 142
 Gignac Napoléon, Lalemant 60-68

Dyers and scourers—TEINTURIERS ET DÉGRAISSEURS

Ferland P., Du Pont 153-155
 Frontenac Laundry, Crown 196-204
 Glover Dye Works, St Valier 393-395
 Imperial Laundry, St Valier 56
 Pfeiffer A. S. & Co., McMahon 4-6

Electrical Contractors — FOSEURS D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

Audy Maxime, Caron 91
 Belleau W., St Gabriel 31
 Brousseau & Frère, St Paul 320-322
 DonCarlos S., Côte d'Abraham 154-156
 Ferland Nap., St François 408
 Goulet & Bélanger, Ltée, de la Couronne 90

Jobin & Paquet, Enr., Côte d'Abraham 78
 La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés
 54-56
 Leveillé F.-X., Cook 16-18
 Montambault C. E., St Paul 131
 Noël P., des Jardins 28
 Paradis B. & Frère, Enr., Dorchester 51
 Paradis P., d'Aiguillon 236
 Pelletier Arthur, d'Aiguillon 43 1/2
 Picard O. & Fils, St Jean 199
 La Cie G. Simard, Dorchester 104-106
 Rouillard J. E., St Jean 370
 The Quebec Electric Co., St John 137
 Vandry & Matte, Ltée., St Joachim 43
 Vézina Odilon & Cie, Couillard 17

Electrical supplies—APPAREILS ÉLEC-
 TRIQUES

Brousseau & Frères, St Paul 320-322
 Cantin A. A., St Vallier 555
 Cid Fire Alarm System Co., Reg'd, St-
 John 99
 Goulet & Bélanger, Ltée. de la Couron-
 ne 90
 La Cie G. Simard, Dorchester 104-106
 La Cie. P. P. Giguère, Ltée, des Fossés 54-56
 Mechanics Supply Co. Ltd, St Paul 80-90
 Montambault C. E., St Paul 131
 Rouillard J. E., St Jean 370
 The Quebec Electric Co., St John 137
 Vandry & Matte, Ltée., St Joachim 43

Electricians—ELECTRICIENS

Goulet & Belanger, Ltée, de la Couron-
 ne 90
 Lavoie Louis, Du Pont 175
 Pelletier Arthur, d'Aiguillon 43 1/2

Elevator—ASCENSEUR

Banks W. J., St John 203
 La Cie F.-X. Drolet, du Pont 206

Engineers—INGÉNIEURS

(See-voir) Civil Engineers

Mechanical engineer—MECANICIENS

Vézina A., 5e Rue 118

Engineer's supplies — MATÉRIAUX

POUR INGÉNIEURS

Chinic Hardware Co., St Peter 55-57
 Colston W. J., St John 203
 McClure J. A., St John 109
 Mechanics Supply Co. Ltd, St Paul 80-90
 Quebec Agence. Enr, St Pierre 51

Engravers—GRAVEURS

ON METAL—SUR MÉTAUX

Bolduc G. A. & Cie, St Jean 166
 Jacot E., St Joseph 95

Paquet Arthur, St Joseph 63-67
 Picard & Duquet, Enr., St Jean 36
 Quebec Engraving Co., Couillard 52
 Racine D., St Joseph 183 1/2

ON WOOD—SUR BOIS

Quebec Engraving Co., Couillard 52

DIE SINKERS

Quebec Engraving Co., Couillard 52

Epiciers—GROCERS

WHOLESALE—EN GROS

Coté Jos., Ltée, St Paul 188
 Delisle & Langevin, St Vallier 675-677
 Drouin Adjutor, Marché Champlain 8-14
 Drouin, Frères & Rattray, Ltée, St Paul 52
 Joseph & Co., St Paul 173
 Langlois & Paradis, St Jacques 19
 Ledroit & Frère, Sault-au-Matlot 8
 Laporte Martin Ltée, J. E. Emond rép;
 St-Valier 352
 Letellier J. B. E., Dalhousie 92
 Létourneau Ls, Smith 41-45
 Pure Food Products Co. Ltd., Q. Ry
 Building, St Joseph 229
 Renaud J. B. & Cie, Inc., St-Paul 104-150
 Rioux N. & Cie, St Paul 162-164
 Turcotte N. & Cie, Dalhousie 54-58
 Whitehead & Turner, Ltd., St Paul 44-46

RETAIL—DÉTAIL

Bacon Oliv, coin Sauvageau et Hermine
 Beaudet J. A., Marché Champlain 20-22
 Bedard J. Arthur, St Valier 728-730
 Blouin E. & Fils, Avenue Cartier 61
 Boily Adjutor, Côte d'Abraham 36-38
 Bouret Frs, St Paul 181-187
 Cantin A. A., St Vallier 555
 Cantin Raymond, St Olivier 326
 Cantin Wilfrid & Cie, 3e Avenue 126
 Dionne Adélar, St. Louis 28
 Garneau J. R., Sous-le-Fort 35-37
 Gauvin Z, St Paul 121-123
 Grenier A., St Jean 94-96
 Guillemette J. & M., coin St Patrice et
 St Eustache
 Guy J. P., Enr, St Paul 152-154
 Huisse C., Couillard 2
 Jobin François, coin Crémazie et Avenue
 Cartier
 Kell H. G., St Augustin 80
 Kirouac P. Eug., St Valier 1105-1109
 Lacasse A. A., Avenue Turnbull 5
 Lachance A. Ulric, St Olivier 290
 Lapointe Ernest, du Roi 256
 L'Econome, Enr., de la Couronne 207
 L'Heureux Hubert, d'Aiguillon coin Dé-
 ligny 42
 Lyonnais A., du Pont 47-51
 Marchand E., Scott 112 1/2
 Marier Joseph D., Dorchester 136
 Marois P., Richelieu 226
 Martel Chs, Artillerie coin St Augustin
 Martel L. F., coin du Pont et des Fossés

Mercier Louis & Cie, Enr., St Paul 119
 Moisan J. A., St Jean 341-343
 Moisan Napoléon, Ste Julie 70-72
 Myrand & Pouliot, Ltée, de la Couronne 70-72
 Paquet Georges & Cie, du pont 154
 Picard Joseph, Henderson 30-32
 Pouliot J. Alex., coin Sous-le-Fort et Notre-Dame
 Quebec Marine Grocers & Butchers, Sault-au-Matlot 97
 Rivard Z., Avenue Bourlamaque 31
 Riverin Charles S., de la Couronne 55
 Savard Joseph, St Jean 35
 Talbot J. A., Carillon 55-57
 Tardif J. L., St Jean 175
 Thivierge Arthur, St Joseph 368-370
 Turcotte Abel, St Jean 209
 Turcotte G. H., Caron 92
 Turgeon P. L., Enr., Marché Finlay 15
 Verrault Edouard, de l'Eglise coin de la Reine
 Verret Jules, Loretteville, Tél. 3280 s. 13

Fancy goods—BIMBELOTERIE
 WHOLESALE—EN GROS

Amyot Jos. & Fils, Dalhousie 45
 Bedard J. B. & Frère, St Pierre 25
 Déry I. P. & Fils, Dalhousie 59
 Kirouac J. A. & Cie, de la Fabrique 34-36
 Nerlich Co., Maurice Frigon, représentant, du Pont 76

RETAIL—DÉTAIL

Dynes E. J., St John 49
 Moussette Z., de la Couronne 59-61
 Murphy D. R., Reg'd, Fabrique 46

Fire Alarm System—

Cid Fire Alarm System Co., Reg'd., St John 99

Fire apparatus—APPAREILS A INCENDIE

Talbot René, Dalhousie 89

Fire engines—POMPES A INCENDIE

Waterous Engine Works Co. Ltd, Dalhousie 89

CHEMICAL—CHIMIQUE

Talbot René, Dalhousie 89

Fire extinguishers—EXTINCTEURS CHIMIQUES

Bernard J. A., Carré Notre-Dame 11
 Talbot René, Dalhousie 89

Fire Hose—BOYAUX A INCENDIE

Dominion Fire Hose Co., René Talbot, Dalhousie 89

Fire Proof doors and Windows—

Portes et chassis à l'épreuve du feu
 Bernard J. A., Carré Notre-Dame 11
 Gosselin & Bélanger, Enr., Du Roi 268

Fire wood—BOIS DE CHAUFFAGE

Cauchon Edouard, 11e Rue 141
 Conway Edmund & Son, St Paul 282
 Couture Elz. P., Enr., Ave Jacques Cartier
 Dupuis A., Artillerie 97
 Lachance & Frère, Dorchester 211
 Lefrançois Joseph, Prince Edouard 38
 Mercier J. B., Marie de l'Incarnation 19-31
 St Pierre Louis, coin St François et St Do minique
 Stadacona Box, Co., Grant 164

Fire Works—FEU D'ARTIFICE

Fish dealers—MARCHANDS DE POISSONS—

WHOLESALE—EN GROS

Bussière P. G. & Cie, Dalhousie 87
 Dominion Fish & Fruit Co., Champlain Market Place 5
 North East Co., Ltd, Carré Notre Dame 7
 O'Connor D. Reg'd., Finlay Market Place 23
 Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée, Dalhousie 112-116
 Renaud J. B. & Cie Enr, St Paul 118 150
 Robitaille Adélaïde, St. Joseph 48
 Whitehead & Turner, Ltd., Dalhousie 111-115

RETAIL—DÉTAIL

(See Retail Grocers)

O'Connor D., Reg'd., Finlay Market Place 23

Floors—PLANCHERS

TERRANO

Banks W. J., St John 203
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

TERRAZZO

Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144

Flour, Grain and Provision—

FARINE, GRAINS ET PROVISIONS

MOULINS—MILLS

William Cartier & Fils, Enr., Dalhousie 104-108
 The Game Cock Flour and Food Co., Reg'd, C. A. Paradis, Agent, Dalhousie 83
 The Ogilvie Flour Mills Co., Ltd, L. T. Morency, agent, St Peter 132
 Peterboro Cereal Co. Ltd., Cyr. Bonhomme, rep., Côte de la Montagne 47

BROKERS—COURTIERS

Agence Canadienne des Produits Etrangers, Enr., Côte de la Montagne 111
Bois Edm. S. & Fils, Côte de la Montagne 147
Cream R. F. & Co., Dalhousie 85
Dorion J. O., Côte de la Montagne 111
Falardeau J. N., St James 17
Fecteau J. C. E., St Pierre 138
Gauvreau Paul F., St Pierre 85
Girard & Pouliot, Côte de la Montagne 147
Globe Trading Corporation, Ltd, Dalhousie 105
Picher Eugène, Dalhousie 91
Québec Produce Exchange, St Pierre 98
Tanguay Alfred T. & Cie, St James 17
Turgeon Elzébert, St Pierre 126
Verret Jules, Loretteville, Tél. 3280 s. 13

WHOLESALE—EN GROS

Bédard J. R. U., Richardson 84
Bégin & Frère, St Roch 65-67
Blais Narcise, Victoria 24
Bussièrre P. G. & Cie, Dalhousie 87
Bussièrre Philémon, Dollard 25
Bussièrre Samuel, Enr., Sutherland 40
Carrier Wm & Fils, Enr., Dalhousie 104-108
Colvin & Co., St John 213
Drolet D. E. Fils & Cie, Enr., Dalhousie 50-52
Drolet J. E. Enr., du Pont 143
Kirouac F. & Fils, Enr., St Pierre coin St André
Pageau Joseph, Du Pont 183
Paradis C. A., Dalhousie 83
Renaud J. B. & Cie Inc., St Paul 118-150
Rhéaume H., St André 100
Savard Elzéar, jr, du Pont 156-160
Tanguay Georges, Ltée, St Paul 48-50
Vézina & Filion, 3e Avenue coin 2e, Rue

RETAIL—DÉTAIL

(See Retail Grocers)

Flowers—FLEURS

McKenna Ltd, St John 9

Food Products — PRODUITS ALIMENTAIRES

Manufacturers—Manufacturiers

La Cie Caron Enr., St. Joseph 111
La Cie des Produits Alimentaires purs St. Joseph 229
Majestic Products Co., Reg'd, Sault-au-Matlot 75
Rex Enrégistré, St. Valier 152-154

Forwarders—AGENTS DE TRANSPORT

Bertrand M. J. L., Dalhousie 105
Hackett Sons & Co., Dalhousie 91
Kaine J. C., St James 17

Lachance Ltée, Dalhousie 105
Lafontaine W. J., St Pierre 135
Lake Champlain Transportation Co., St James 17
Quebec Towing and Transportation Co., Ltd, St James 48

Founders—FONDEURS

La Cie F.-X. Drolet, Du Pont 206
Terreau & Racine, St Paul 194-208

Fruit and vegetables — FRUITS ET LÉGUMES

Dominion Fish & Fruit Co., Champlain Market Place 5
Légaré Alex. & Fils, St Pierre 8-12
Légaré & Moisan, Sous le-Fort 23
O'Connor D., Regd, Finlay Market Place 23
Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée Dalhousie 116
Robitaille Adélard, St. Joseph 48
Thibaudeau J. B. & Cie, St Pierre 42-46

Furniture dealers See AMEUBLEMENTS

Furs—FOURRURES—(See also hats and furs)

Agence Antico-ti, St Pierre 27-29
La Cie Paquet, Ltée, Pointe aux Lièvres
Légaré P. L., Ltée, St Paul 273
L'Heureux Ephrem, St Joseph 399
Marceau Ovide, St Valier 8 7-839
Morncy Henri, Côte d'Abraham 160
North East/Co. Ltd Carré Notre Dame 7
Pouliot Isidore, St Joseph 425
Redmond Co. Ltd., Adj. Brulotte représentant; Charest 7
Robitaille Joseph, Richelieu 104-108

FUR DRESSER—REPASSEUR ET TEINTURIER DE PEAUX

La Cie Paquet, Ltée, Pointe aux Lièvres

Galvanoplastie

Cernichiaro F. & Frère, St Jean 372
Garant & Thibault, Enr., St Joseph 308½
La Galvanoplastie Canadienne, Ltée, St Jean 515½

Gents' Furnishings—MAGASINS DE MERCERIES

Alain P. A., St Joseph 199-203
Beaulieu Charles, St Valier 763-765
Bélanger E. R., Côte de la Montagne 86
Bisson J. Ulric, St Valier 749
Darlington John, Regd., Buade 7
deBeaumont Napoléon, St Joseph 114
Drolet Henri, St Joseph 255
Dubuc T. D., St Jean 228
Fortin I. A., Enr., St Joseph 123
Fashionable Store, St Jean 194
Huot Gaspard, St Jean 51
Jacques Nap., St Joseph 128-132

La Compagnie Carmichael Enr. St Joseph 113
 Laliberté J. B., St Joseph 145
 L'Heureux Ephrem, St Joseph 399
 Papillon N. E., St Jean 406
 Raymond, Binet & Co., St Jean 93-95
 Rondeau J. Chs., de la Fabrique 6
 Syndicat de St Roch, St Joseph 85-87
 Whelan Will. J., St John 14

Gilders—DOREURS

La Cie Gauthier & Frère, Inc, St Joseph 290
 Marier & Tremblay, Ltée, du Pont 71
 Morency L., St Jean 183
 Morency La Maison, St Joseph 59
 Simard & Frère, St Joseph 270

Glass Grinder

Gagnon J. E. & Cie, St Jean 158
 Piché Daniel, St Joseph 325½

Gloves and mitts—GANTS ET MITAINES (Manufactures)

Cantin Wilfrid, Marie de l'Incarnation 51
 La Cie Paquet, Ltée, Pointe-aux-Lièvres
 Laliberté J. B., Colub 52-54
 Quebec Glove Leather Mfrs, 3e Rue 74

Glue (see)—COLLE FORTE

Goldsmiths—ARGENTEURS

Cernichiaro F. & Frère, St Jean 372
 Garant & Thibault, Enr., St Joseph 308½
 La Gaivanoplastie Canadienne, Ltée, St Jean 515½

Grocers (See) EPICIERs

Guns—FUSILS—(Manufacture)

Haberdashers—(See also Merchant Tailors)

Drolet Henri, St Joseph 255
 Huot Gaspard, St Jean 51
 Raymond, Binet & Co., St John 93-95
 Whelan Will. J., St John 14

Hair dressers and hair goods—

COIFFEURS—ARTICLES POUR CHEVEUX

Lapointe J. A., St Jean 246
 Pembroke F., Fabrique 56

Ham curers—CHARCUTIERS

Baller L. and Son, St John 304, and Dalhousie 4
 Renaud J.B. & Cie, Inc., St Paul 118-150

Hardware—QUINCAILLERIE

WHOLESALE AND RETAIL—EN GROS ET DÉTAIL

Brousseau Georges, Ltée, St Paul 83
 Brousseau & Frere, St Paul 320-322
 Chinic Hardware Co., St Pierre 55-57
 Doyle William, Reg'd., St Pierre 15

Lemieux Jos. E., Enr, St Pierre 11
 Lewis Bros, Ltd, Geo. E. Karch, rep., du Pont 84
 La Cie Martineau, St Joseph 135
 Mechanics Supply Co., Ltd, St Paul 80-90
 Parent C. A., du Pont et St Joseph 106
 Robitaille & Picher, Enr., St Jean 132
 Samson & Fillion, St Paul 341-343
 Shaw S. J. & Co. Reg'd, St John 13
 Young Co., Reg'd, Herman, Bridge 111-115

RETAIL—DÉTAIL

Audy Maxime, Caron 91
 Cantin A. A., St Valier 555
 Chinic Hardware Co., St Pierre 55-57 et de la Fabrique 28
 Derome Edgar, St Jean 336
 Dion Jos. & Cie, St Valier 782
 Duval & Frère, coin 4eme Rue et 6eme Avenue
 Gosselin & Bélanger, Enr, Du Roi 268
 Hudon M., du Pont 101-103
 Lajeunesse Gaudiose, St Valier 721
 Lapointe Célestin, de la Couronne 100
 Leclerc & Fils, St Joseph 375
 Robitaille & Picher, Enr., St Jean 132
 Shaw S. J. & Co. Reg'd, St John 13
 Verret Jules, Loretteville, Fél. 3280s. 13
 Young Co., Reg'd, Herman, Bridge 111-115

Harness—(manufacturers)—HARNAIS—(manufacturiers)

Charest Joseph, Enr., du Pont 107
 Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10
 La Cie J. H. Jacques & Fils, St Pierre 47-49
 Lamontagne Ltée, de la Couronne 52
 Marceau Georges, Marché Finlay 21

WHOLESALE—EN GROS

La Cie Eug. Julien, Ltée, St Valier 1226-1232
 Légaré P. T. Ltée, St Paul 273-287
 Pouliot & Paquin, Notre-Dame 15
 Vezina & Fillion, 3e Avenue coin 3e Rue 60

Hats and furs—CHAPEAUX ET FOURRURES

Alain P. A., St Joseph 199-203
 Déchène La Cie. Enr. St Joseph 80
 Holt, Renfrew & Co., Ltd, Buade 35-45
 Laliberté J.-B., St Joseph 145
 L'Heureux Ephrem, St Joseph 399
 La Cie Paquet Ltée, St Joseph 165-173
 Papillon N. E., St Jean 406
 Remond Co. Ltd., Adj. Brulotte, représentant, Charest 7

Hay—FOIN

Bedard J. A. U., Richardson 84
 Begin & Frères, St Roch 67
 Blais Narcisse, Victoria 24

Bussière Philémon, Dollard 25
 Bussièrès Samuel, Enr., Sutherland 40
 Colvin & Co., St John 213
 Drolet J. E., Enr., Du Pont 143
 Pageau Joseph, Du Pont 183
 Rhéaume H., St André 100
 Savard Elz., Du Pont 158-162
 Verret Jul. s, Loretteville, Tél. 3280 s. 13

Heating apparatus — APPAREILS DE
 CHAUFFAGE

Audy Maxime, Caron 91
 Banks W. J., St John 203
 Belleau W., St Gabriel 31
 Brousseau & Frère, St Paul 318-322
 Bruyère Alfred, d'Aiguillon 5
 Jobin & Paquet, Enr. Côte d'Abraham 78
 La Cie P. P. Giguère Ltée, des Fossés 56
 La Cie G. Simard, Dorchester 109
 Leveillé F. X., Cook 16-18
 Montambault C. E., St Paul 131
 Noël Pierre, des Jardins 28
 Paradis B. & Frère, Enr., Dorchester 51
 Paradis P., d'Aiguillon 236
 Picard O. & Fils, St Jean 199
 Vandry & Matte. Ltée, St Joachim 43
 Walker John J., St John 122

Hide dealers — MARCHANDS DE PEaux
 VERTES

Cloutier A. A., Arago 6 et St Valier 445
 Colonial Hide Co., St Valier 633
 Godin Ovide, Grant 143
 Labrie Joseph, St Valier 532 1/2
 Pion A. & Cie, St Valier 413-419
 Quebec Butchers & Supply Co. Reg'd,
 Richardson 2
 Quebec Hide & Skin Co., St Pierre 98
 Turgeon Elie, St Valier 423

Homœopathic physician — MÉDECIN
 HOMÉOPATHE

Gale G. Goldsworthy, St Ursule 37

Hôpital — HOSPITAL

Hôpital St Luc, Ste Ursule 32
 Hôpital St Roch, St Joseph 84

Hotels

Blanchard Hotel, J. C. Cloutier, Notre-Dame square 1-5
 Champlain, Léonidas Gagnon, prop,
 St Joseph 1-5
 Château Frontenac, Neale B.A., manager,
 corner St Louis and Des Carrières
 Clarendon Hotel, Eutrope Bégin, prop.,
 corner Garden and St Ann
 Commercial, Geo. Richard, prop., coin
 St Valier et Boulevard Langelier
 Eldorado, H. Doré, prop. St Joseph 396-400

Imperial. de la Couronne 124-128
 Le Florence, Mlle Azilda Dumais. prop.,
 St Jean 410
 Mountain Hill Hotel, Joseph Drapeau,
 prop. Mountain Hill 94-98
 St Roch Hotel, Alb. Jinchereau, gérant,
 St Joseph 228-244
 St Ursule Hotel, Mrs M. J. Faucher,
 prop. St Louis 31-33 1/2
 The Neptune Hotel, Geo. A. Levallée
 Mountain Hill 115
 Terminus Hotel, H. Bernier, prop., St
 André 193-197
 Victoria Hotel, H. Fontaine, prop., du
 du Palais 32-46

Ice Cream — Crème à la glace

MAKERS—FABRICANTS

Laiterie de Québec, Avenue du Sacré-Cœur
 Laiterie Frontenac Ltée, Richelieu 230
 Laiterie Laval, Enrg., 4e Avenue 237

Ice dealers — MARCHANDS DE GLACE

Desnoyers A. & Cie, Champlain 657
 Glace Dôme-tique, Dorchester 211
 Glace Frontenac, Ltée, Avenue Renaud 150
 Holden P. J., Champlain 549
 Turcotte Cléophas, St Valier 942

Imprimeurs — (Voir PRINTERS)

INSPECTEURS — INSPECTORS

BATISSES BUILDINGS

P. L. Pinsonnault, Hôtel-de-Ville
 BREAD—PAIN

Siméon Gosselin, 4e Rue 93 1/2

FISH AND OIL—HUILE ET POISSON

Côté Louis, Enr., Sault-au-Matlot 83-87

GAS—GAZ

Cantin J. A., Buade 3

INGÉNIEURS STATIONNAIRE

Guillemette Alphonse, St Joseph 98

LADDERS—ÉCHELLES

Corbin W. A., St Simon 13
 Letarte Victor, St Paul 333

PEaux—HIDES

Blais Louis, Arago 8

MANUFACTURES

Jobin P. J., Scott 116
 Desrochers Sam., McWilliam 3

MEAT—VIANDE

Drolet Jean, jnr, St Luc 12

MILITARY WORK—OUVRAGES MILITAIRES
 Mathieu L. Joseph, St Louis 17

MILK—LAIT

E. U. Allard, Hôtel de ville

PUBLIC BUILDING—EDIFICES PUBLICS

Jobin P. J., Scott 116 (pour le Gouvernement)

Pinsonnault J. L., Ste Julie 35 (pour la Cité)

VETERINARY—VÉTÉRINAIRE

Bédard Ferd., St Valier 966

WEIGHTS AND MEASURES—POIDS ET MESURES

Roy Chs. E., Champlain 24

Insurance companies and agents

—COMPAGNIES D'ASSURANCES ET AGENTS.

ACCIDENTS ET GARANTIES

British Canadian Ins. Co., Ernest G. J. Côté, St Joseph 229

Canada Accident Ass. Co., Giroux & Côté Côte de la Montagne 111; Chs Gagnon, St Pierre 84;

Canadian Surety Co., of Toronto, Geo. Brodie, Mountain Hill 111; Charles Gagnon, St Pierre 84; Côté Ern. G. J., St Joseph 229

Dominion of Canada Guarantee and Acc. Ins. Co., W. J. Delany, agent, St Peter 126

Dominion Gresham Guarantee and Casualty Co., Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 et St Jean 431-433

Employers Liability Assurance Corporation, Dale & Oliver Ltd., St Peter 56; Belleau & Auger, St Pierre 85

Fidelity & Casualty Co., of N. Y., Rsaoul Bédard, agent, St Joseph 64

General Acc. Ass. Co. of Canada, J. B. Morissette, St Pierre 72; A. G. Verret St Jean 160

General Acc. Fire and Life Ass. Corp., Ltd, of Perth, Scotland, D. I. Pouliot, gérant P. de Q., St Pierre 88

Globe Indemnity Co. of Canada, S. Houde, St Joseph 229; Puize & Pelletier, St Pierre 98

Imperial Guarantee & Acc. Ins. Co., Geo Brodie, Mountain Hill 111

La Prévoyance, J. Eug. Lachance, St Paul 39 J. B. Morissette, St Pierre 72; A. G. Verret, St Jean 160

London Guarantee & Accident Co, Arthur E. Scott, Mountain Hill 116

London & Lancashire Guarantee & Acc. Co'y, G. H. Henderson, resident secretary, St Peter 81; J. A. Mainguy, inspector. St Pierre 81

Maryland Casualty Co., Dale & Oliver, Ltd, St Peter 56

Merchants & Employers Guarantee and Acc. Ins. Co., Eug. Leclerc & Pouliot,

Ltée, St Pierre 88; Gaston Marcotte St Pierre 84

North American Acc. Ins. Co., T. H. Mahony, St Peter 42

Norwich Union Fire Ins. Soc'y, Ltd Chs Gagnon, St Pierre 84

Ocean Acc. & Guarantee Corporation, Ltd., Arthur Marcotte, St Pierre 84

Provident Acc. Co., P. A. Boutin, St Pierre 66

Railway Passenger Ass. Co., F. de B. Goudreau, Côte de la Montagne 147; Pratte & Côté, St Pierre 126

Travelers Ins. Co., of Hartford, T. H. Mahony, St Pierre 42, Geo. Brodie, Mountain Hill 111; Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88; G. J. Ern. Côté, St Joseph 229; Geo Lavoie, St Pierre 81

United States Fidelity and Guaranty Co., C. & W. Champion, St Peter 67; Geo. Lavoie, St Pierre 81

Yorkshire Ins. Co., Ltd, of England Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111

ANIMALS—BÉTAIL

The General Animals Ins. Co. of Canada, J. Eug. Lachance, St Paul 39; G. J. Ern. Côté, St Joseph 229

BOILERS—BOUILLIÈRES

American-Lafrance Fire Engine Co., of New-York, Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 et St Jean 431-433

British Canadian Ins. Co., G. J. Ernest Côté, St Joseph 229

Maryland Casualty Co., Dale & Oliver Ltd, St Peter 56

The Boiler Inspection and Accident Insurance Co., Arthur E. Scott, Mountain Hill 116

Travelers Ins Co., G. J. Ern. Côté, St Joseph 229; T. H. Mahony, St Peter 42; Geo. Brodie, Mountain Hill 111

FIRE—FEU

Ætna Insurance Co., Arthur E. Scott Mountain Hill 116

Alliance Ass. Co., Ltd, Budden & Strang, St Peter 101; Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111; Puize & Pelletier, St Pierre 98

Atlas Murphy, & Collier, Reg'd, Sault-au-Matlot 11; R. Lortie, St Joseph 111

British America, F. de B. Gourdeau, general agent; T. H. Mahony, St Peter 42; S. Houde, St Joseph 229; Pratte & Côté, St Pierre 126

British Canadian Ins. Co., G. J. Ernest Côté, St Joseph 229; S. Houde, St Joseph 229

British Colonial Fire Ins. Co., J. B. Morissette, agent, St Pierre 72

British General Fire Ins., Co., Pratte & Côté, St Pierre 126

- British Underwriters Agency of America, Geo. Lavoie, St Pierre 81
- Caledonian Fire Ins. Co. of Edinburgh, Dale & Oliver, Ltd, St Peter 56 ; J. B. Morissette, St Pierre 72
- Commercial Union, Arthur Marcotte, St Pierre 84 ; A. E. Scott, Mountain Hill 116
- Connecticut Fire Ins. Co., of Hartford, R. Lortie, St Joseph 111
- Continental Ins. Co., T. H. Mahony, St Peter 42
- Dominion Fire Ins. Co., of Toronto, J. F. Belleau & Duval, agents, St Pierre 93, édifice Banque Provinciale
- Employers Liability Ass. Corp. Ltd, Dale & Oliver Ltd, St Peter 56 ; Belleau & Auger, St Pierre 85
- Equitable Fire & Marine Ins. Co., Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
- Fidelity Underwriters of New-York, Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 et St Jean 431-433
- Fidelity Phenix, Fire Ins. Co. of N. Y., Art. E. Scott, Mountain Hill 116 ; Alf. Vallière, St Pierre 81
- Fireman's Fund Ins. Co. of Cal., J. B. Morissette, St Pierre 72
- General Acc. Fire and Life Ass. Corporation, Ltd, D. I. Pouliot, gérant de la P. de Québec, St Pierre 88
- Great-American Ass. Co., T. H. Mahony, agent, St Peter 42
- Globe & Rutgers Fire Ins. Co., C. & W. Champion, St Peter 67 ; Geo. Brodie, Mountain Hill 111, A. W. Dion, Mas-sue 26
- Guardian Ass. Co., J. B. Morissette, St Pierre 72
- Hartford Fire Ins. Co., F. H. Mahony St Peter 42
- Home Ins. Co., George Brodie, Mountain Hill 111
- Imperial Underwriters Corporation, J. F. Belleau & Duval, St Pierre 93, Edifice Banque Provinciale
- La Cie du Canada contre l'Incendie, Geo. Lavoie, St Pierre 81
- La Nationale de Paris, France, Eug. Leclerc & Pouliot Ltée, agents, St Pierre 88
- Law Union and Rock Fire Ins Co., J. F. Belleau & Duval, St Pierre 93, Edifice Banque Provinciale
- Liverpool & London & Globe, W. M. Macpherson, Dalhousie 53 and J. B. Morissette, St Peter 72
- Liverpool, Manitoba Ass. Co., Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111 ; Geo. Brodie, Mountain Hill 111
- London Assurance Corporation, Giroux & Côté, Cote de la Montagne 111
- London Mutual Fire Ins. Co., G. J. Ern. Côté, St Joseph 229
- London & Scottish Ass. Corp., Ltd., Dale & Oliver, Ltd, St Peter 56
- L'Union de Paris, France, Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
- Monarch Fire Ins. Co., P. A. Boutin, St Pierre 66 ; A. G. Verret, St Jean 160 ; J. P. Galibois, 3e Rue 134
- Montreal Underwriters G. J. Ernest Côté, St Joseph 229 et St Jean 431 433
- Mont-Royal Assurance, Belleau, & Auger., St Pierre 93
- National-Ben Franklin, J. F. Belleau & Duval, St Pierre 93, édifice Banque Provinciale, J. F. Arel, St Pierre 72½
- New York Underwriters Agency, Murphy & Collier, Reg'd, Sault-au-Matelot 11
- Niagara Fire Ins. Co., J. Eug. Lachance, St Paul 39
- North America, Belleau & Auger, agents St Pierre 93
- North British and Mercantile, Arthur E. Scott, Mountain Hill 116
- Northern Fire Assurance Co., of England. Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 et St Jean 431-433 ; Dale & Oliver Ltd, St Peter 56
- North Western National Ins. Co., J. F. Arel, St Pierre 72½
- Norwich Union Fire Assurance Society, Eugène Leclerc & Pouliot, Ltée, agents, St Pierre 88
- Palatine, Chs Gagnon, St Pierre 84
- Phenix, J. Eug. Lachance, St Paul 39
- Occidental Fire Insurance Co., Elz. Gauvin, St Joseph 325½
- Phœnix Assurance Company of London, Eng. Budden & Strang, St Peter 101
- Phœnix of Hartford, Conn, Arthur Marcotte, St Pierre 84
- Protection Unit of the Phœnix of Hartford, Geo. Lavoie, St Pierre 81
- Providence Washington Ins. Co., Belleau & Auger, St Pierre 85
- Occidental Fire Insurance Co., Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 et St Jean 431-433
- Quebec, G. H. Henderson, secretary, St Peter 81
- Queen Ins. Co. of America, C. W. Champion, St Peter 67 ; Budden & Strang, St Peter 101
- Royal Exchange Fire Ass., J. Eug. Lachance, agent, St Paul 39 ; P. A. Boutin, St Pierre 66 ; Arthur Marcotte, St Pierre 84
- Royal of Liverpool, C. & W. Champion, St Peter 67 ; P. A. Boutin, St Pierre 66
- Scottish Union & National, T. H. Mahony, St. Peter 42

Springfield Fire & Marine Ass. Co., Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
 Strathcona Fire Ins. Co., P. A. Boutin St Pierre 66; A. G., Verret, St Jean 160
 Sun Insurance Office, Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111
 St Lawrence Und. Agency, J.F. Belleau, St Pierre 93, édifice Banque Prov.
 St Paul Fire & Marine Ins. Co., Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 St Jean 431-433
 Union Assurance Society, Ltd., J. B. Morissette, St Pierre 72
 Westchester Fire Ins. Co., Elz. Gauvin, St Joseph 325 $\frac{3}{4}$
 Western Fire Ass. Co, Budden & Strang, St Peter 101; H. Bray, St Pierre 81; S. Houde, St Joseph 229; Pratte & Coté, St Pierre 126
 Yorkshire Ins. Co., Ltd. Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111

GUARANTEE—GARANTIE

British Canadian Ins. Co., G. J. Ern. Côte St. Joseph 229
 Canada Acc. Ass. Co., Giroux, Côté Cote de la Montagne 111; Chs. Gagnon, St Pierre 84
 Canadian Surety Co. of Toronto, Chs Gagnon, St Pierre 84; Geo. Brodie, Mountain Hill 111; G. J. Ern. Coté, St Joseph 229
 Dominion Gresham Acc. Ins. Co., Ernest G. J. Côté, 229 St Joseph et St Jean 431-433
 Dominion of Canada, Guarantee and Acc. Co., W. J. Delany, St Pierre 126
 Employers Liability Ass. Corp., Dale & Oliver Ltd, St Peter 56; Belleau & Aug r, St Pierre 85
 Globe Indemnity Co. of Canada, S Houde, St. Joseph 229
 La Prévoyance, J. B. Morissette, St Pierre 72; J. Eug. Lachance, St Paul 33
 London Gua & Acc. Co., A. E. Scott, Mountain Hill 116
 Merchants Employers Guarantee & Acc. Ins Co., Eug. Leclerc & Pouliot Ltée, St Pierre 88; Gaston Marcotte, St Pierre 84
 Railway Passenger Ass. Co., F. de B. Gourdeau, Côte de la Montagne 147; Pratte & Côté, St Pierre 126
 Travelers Ins. Co., G. J. Ern. Coté, St Joseph 229; Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
 United States Fidelity & Guaranty Co. Geo. Lavoie, St. Pierre 81

LIFE—VIE

Ætna, Oscar Morin, Mountain Hill 111

Canada Life, Paul H. Dubar, manager Eastern Quebec, Alex. C. Byrne, agent, St Peter 132; Geo. Brodie, Mountain Hill 111
 Commercial Union Ass. Co., Ltd, Arthur Marcotte, St Peter 84
 Confederation, C. E. Thériault District manager, St Peter 132, Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
 Equitable, J. Eug. Lachance, St Paul 39, P. A. Boutin, St Pierre 66
 General Acc. Fire and Life Ass. Corp., Ltd., D. I. Pouliot, gérant, P. de Q., St Pierre 88
 Great West, Albert Daoust, inspecteur; J. A. Paré, Séverin Houde, agents, St Joseph 229; Pratte & Côté, St Pierre 126, F. de B. Gourdeau, Côte de la Montagne 147
 Imperial Life Ass. Co. of Canada, V. A. Lemieux, gérant général, St Pierre 126; L. M. J. Thibault, St Pierre 126
 La Prévoyance, A. G. Verret, St. Jean 160
 La Provinciale, J. Eug. Lachance, St Paul 39
 La Sauvegarde, Tessier & Paquet, St. Pierre 93
 Les Prévoyants du Canada, Anton: Le-sage, gérant; J. A. Hébert, surintendant St Pierre 126
 Manufacturers, J.T. Lachance, manager—J. T. Chénard, agent, W. J. Delany, agent, St Pierre 126
 Metropolitan, M. Monast, superintendent, St John 39
 Mutual Life of New York Edouard Hunt, Cote de la Montagne 147
 Mutual Life of Canada, M. Monaghan, St Peter 81
 New-York Life, A. B. Van Felson. St Peter 81
 North American Life Ass. Co., J. B. Morissette, St Pierre 72
 North British & Mercantile, Arthur E. Scott, Mountain Hill 116
 Phoenix Life Ass. Co. Ltd., Wm Mac-pherson, agent, Dalhousie 53
 Queen, C. & W. Champion, St Peter 66
 Royal of Liverpool, C. & W. Champion, St Peter 66
 The Provincial Mutual Benefit Society, J. Eug. Lachance, agent, St Paul 39
 The Prudential Ins. Co., H. Le Gendre, surintendant, St Joseph 229
 The Sun, L. A. Trudelle, District manager, Côte de la Montagne 109
 Union Mutual Life Ins. Co., of Portland Me., Geo. P. Châteauvert, St Jean 405
 United States Fid. and Guaranty Co., C. & W. Champion, St Peter 67; Geo. Lavoie, St. Pierre 81

MARINE

British & Foreign, Dale & Oliver Ltd, St Peter 56
 Cairns Wm. & Co., Pratte & Côté, Lt Pierre 126
 North America Ins. Co., Belleau & Auger, St Pierre 85
 Phoenix Ass. Co., J. B. Morissette, St Pierre 72
 Springfield Fire & Marine Ass. Co., Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
 St Paul Fire & Marine Ins. Co., Ern. G. J. Côté, St Joseph 229, St Jean 431-433
 Western (The), Budden & Strang, St Peter 101; George Brodie, Mountain Hill 111, Dale & Oliver, Ltd, St Peter 56; S. Houde, St Joseph 229

PLATE GLASS—VITRINES

British Canadian Ins. Co., G. J. Ernest Côté, St Joseph 229
 Dominion of Canada Guarantee & Accident Co., W. J. Delanv, St St Peter 126
 La Prévoyance, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72; Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
 Lloyds Ins. Co., N. Y., J. B. Morissette, St Pierre 72; Dale & Oliver, Ltd, St Peter 56
 Merchants & Employers Guarantee & Acc. Ins. Co., Gaston Marcotte, St Pierre 84
 New York Plate Glass Ins. Co., A. G. Verret, St Jean 162
 North American Acc. Ins. Co., T. H. Mahony, St Peter 42
 Railway Passenger Ass. Co., F. de B. Gourdeau, Côte de la Montagne 147; Pratte & Côté, St Pierre 126
 The Globe Indemnity Co. of Canada, Plate-glass, Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111; J. B. Morissette St Pierre 72; Geo. Brodie, Mountain Hill; Piuze & Pelletier, St Pierre 98
 Travelers Ins Co., G. J. Ernest Côté, St Joseph 229
 United States Fidelity Ins. Co., Geo. Lavoie, St Peter 81
 Yorkshire Ins. Co., Ltd, of England, Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 et St Jean 431-433

Jewellers — BIJOUTIERS

(See Watchmakers)

Paquet Arthur, St Joseph 65-67

Joiners—MENUISIERS—(See Builders and Contractors)**Junk—VIEUX CORDAGES**

Quebec Scrap Metal & Paper Co., St Valier 148

Land surveyors — ARPENTEURS GÉOMÈTRES

Bélanger Henri, Côte de la Montagne 88
 Boswell St George, Pointe à Carcy Wharf
 Decary Albert, des Grisons 16
 Doyon J. A. L., Côte de la Montagne 111
 Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Côte de la Montagne 111
 Gauvin C. E., Cook 2
 Gauvin & Lessard, Cote de la Montagne 147
 Hamel Edouard, St Pierre 51
 Joncas, & Malouin, St Joseph 229
 Joncas, Malouin & Rousseau, St Joseph 229
 Tessier Joachim, St Pierre 132
 Tremblay A. Côte de la Montagne 147

Laundries—BUANDERIES

Buanderie des Familles, des Commissaires 166-168
 Frontenac, Crown 196-204
 Imperial, St Valier 54
 Pfeiffer's, McMahon 4-6

LEATHER—CUIR — Manufacturers (See Tanners)

MERCHANTS—MARCHANDS

Anglo Canadian Leather Co. Ltd, St Valier 566
 Borne L., St Valier 491
 Clément Edgar Ltée, Arago 175-179
 Clément Oscar, Enr., Caron coin Ste Hélène
 Cloutier A. A., Arago 6. et St Valier 445
 Colonial Hide Co., St Valier 633
 Dugal P. & Matte, Fleurie 206
 Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10
 Dupéré & Garant, St Valier 612
 Fortier Nazaire & Cie, St Valier 511-521
 La Cie J. H. Jacques & Fils, St Pierre 47-49
 Laliberté Joseph, St Valier 501
 Marceau Georges, Marché Finlay 21
 Pion A. & Cie, St Valier 413-419
 Pouliot & Paquin, Notre Dame 15
 Quebec Glove Leather Mfr, 3e Rue 74
 Richard Frères, St Valier 553
 Scott J. A., St Valier 566
 Shee Edgar A., Belleau 15
 Thivierge Joseph, 3e Rue 160
 Turgeon Elie, St Valier 423

Leather Goods—Articles en cuir

MERCHANTS—MARCHANDS

Cloutier Etienne, St Joseph 121
 Fi-her S. & Sons, de la Fabrique 10
 Roy Z., St Jean 43

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS
Lamontagne Ltée, de la Couronne 52

BELTING—COURROIES

Andrews F. H. & Son, St Paul 253
Bernard J. A., Carré Notre-Dame 11
Bisset James & Co. St Paul 271
Chinic Hardware Co., Mountain Hill
corner St Peter

**COLORED LEATHERS FOR BOOKBINDERS—CUIR
DE COULEUR POUR RELIEURS—(manuf.)
KID**

Cantin Wilf., Marie de l'Incarnation 51
PATENT—VERNIS (manuf.)

Cantin Wilf., Marie de l'Incarnation 51
Dugal P. & Matte, Fleurie 206

Liquidators—LIQUIDATEURS

Bédard & Bélanger, St Pierre 101
Brousseau & Groleau, St Joseph 111
Gagnon J. P. E., Dalhousie 44
LaRue, Trudel & Picher, St Pierre 126
Lefavre & Gagnon, Côte de la Montagne 147
Matte & Matte, Côte de la Montagne 72
Morin & Barry, St Jacques 17
Mercier Geo. A., Côte de la Montagne 147
Thériault & Gagnon, St Joseph 52

**Livery and boarding stables—Ecu-
RIES DE LOUAGE ET PENSION DE CHEVAUX**
Campbell P., St Louis 45-47

**Loan and building Societies —
SOCIÉTÉS DE PRÊTS ET DE PLACEMENTS**

Crédit Foncier Franco Canadien, Côte de
la Montagne 74
Hamel & Mackay, St Pierre 80
La Corporation des obligations municipa-
les, Ltée, St Pierre 124
Le Prêt Hypothécaire, St Joseph 187
Provincial Securities, Ltd, Mountain
Hill 105
Société de Prêts et Placements de Qué-
bec, St Pierre 75
The Canadian Birkbeck Investment and
Savings Co., Dale & Oliver Ltd, St
Peter 56
Thornton Davidson & Co., Ltd, St Peter
132
Versailles, Vidricaires, Boulais Ltée,
St Pierre 80

**Lumber, timber merchants and
brokers—MARCHANDS DE BOIS ET
COURTIERS**

Auger, Rancourt Co. Ltd, Côte de la
Montagne 116
Auger & Son, Ltd., St Peter 132

Baillargeon Eudore, Côte de la Mon-
tagne 147

Bernard J. A., Carré Notre-Dame 11
Brown Corporation, St Peter 56
Burstall J. & Co, St Peter 110
Chalifour J. Georges, St Pierre 93
Chalifour O., Inc., Prince Edouard 126
Colston Amos J., St John 203
La Cie Dorchester Ltée, St Paul 39
D'Auteuil Lumber Co., Ltd, (The), St
Peter 81

Dobell, Beckett & Co, St Peter 138
Dumais L. C., 4e Avenue 161
Franquin Lumber & Pulpwood Co.,
Ltd, St Pierre, 92

Gignac J. H., Limitée, de l'Eglise 142
Gignac Napoléon, Lalemant 44-68
Goodday H. R. & Co., St Peter 67
Grogan & Conway, Mountain Hill 111
Hamilton John, St Peter 56
Hansen A. K. & Co., St Peter 82
Jackson C. H. & Co., Dalhousie 34
Julien Roch, St Pierre 76
Kaine J. C. & Son, St James 17
Kaine H. M., Mountain Hill 111
King Brothers, Ltd, St Peter 56
Lefrançois Joseph La Cie Ltée, Prince
Edouard 38

Louise Lumber Co., H. R., Van manager
St Pierre 68
McLean & Kennedy Co., Mountain Hill
159

Mercier J. B., Marie de l'Incarnation
19-31
Nesbitt E. T., Regd., 10th Ave 64-94
Port aux Quilles Lumber Co., Ltd,
St Pierre 92

Price Brothers & Co., Ltd, St Peter 56
Quebec Lumber Co., St Pierre 98
Rock Lumber Co, Ltd, Mountain Hill
147

Ross & Co., St Peter 92
Seale R. F., Lumber Co, Ltd, St Peter 68
Sharples W. & J., Reg'd, St Peter 56
South Shore Forest Product Co., Ltd,
Mountain Hill 111

St Lawrence Lumber, St Pierre 81
Stadacona Box Co., Grant 164
The Beauce Pulp and Lumber Co., H. R.
Goodday & Co., St Peter 67
The National Cartage & Supply Co.,
Ltd., St Paul 417

Machinery—MACHINES

Acme Mechanical Engineering & Boiler
Works Co. Ltd., 5e Rue 116
La Cie Carette, Ltée, St Joseph 39
La Cie Eug. Julien, Ltée, St Valier 1228-
1232
Paquet Elisée, Charest 108
Roy J. A., Inc., St Paul 411-413
Talbot René, Dalhousie 89

CONCRETE MACHINERY

Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144
Talbot René, Dalhousie 89

ROAD MACHINERY

Bilodeau Ign., Ltée, Ave Renaud 144
Dominion Road Machinery Co. of Canada, Lt.1, René Talbot, Dalhousie 89
Waterous Engine Works Co., Ltd, Dalhousie 89

BUTCHER'S MACHINERY

International Business, Machines Co., Osc. Pelletier, rep. St Joseph 229
Quebec Butchers Supply Co., Reg'd, Richardson 2

Machinists—MÉCANICIENS

Acme Mechanical Engineering & Boiler Works Co., Ltd., 5e Rue 116
Andrews Edgar, Boulevard Langelier 93
Atelier Moderne, L. P. Coté, prop., Dorchester 95
DeVarennes Jos., St Joseph 279
Dominion Machine Shop Co., St Valier 86
Fournier Napoléon, Notre-Dame des Anges 165-169
Huot & Julien, de la Couronne
La Cie F. X. Drolet, du Pont 206
Latulippe Mich., Dorchester 301
Lepage & Cie, Dorchester 104-106
Marchand P., St Valier 265
McKay Alexander, Queen corner Grant
Paquet Elisée, Charest 108
Paré France, d'Aiguillon 1

Manicuring—MANICURE

Lapointe J. A. St Jean 246
Pembroke F., Fabrique 56

Mantle and Tiles — MANTEAUX DE CHEMINÉES ET TUILES

Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144
Godin & Delisle, St Paul 266
Jobin & Genois, Côte d'Abraham 113
Pruneau & Co, St Peter 142
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Marble workers—MARBRIERS

Asselin Joseph, Des Fossés 3
Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144
Godin & Delisle, St Paul 266
Jobin & Genois, Côte d'Abraham 113
Labrecque Ernest, St Valier 1343
Rolland J. A., St Valier 1285
Villeneuve Antoine, 2e Rue

Marine and ship store—POURVOYEURS DE VAISSEAUX**Marriage Licence Issuers**

Campbell W. Noble, Mountain Hill 147
Meredith E. G., Dalhousie 46
Robertson A., St Peter 67

Masons (master)—ENTREPRENEURS MAÇONS

Belanger Edmond, Ste Marguerite 185
Côté Emile, Richelieu 358-362
Fackney Alexander, St Joachim 107
Jinchereau J. B., Richardson 325
Paradis Chs N., Ste Thérèse 159

Médecins et Chirurgiens

Ahern George, des Jardins 24
Bédard P. H., St Jean 236
Brochu D., St Jean 63
Brochu Raoul, St Jean 63
Brousseau J. D., Lt. Col., St Louis 60
Caouette L. J., Ste Anne 79
Darveau Victor, Massue 68
Derome Lucien, St Jean 445
de Varennes Joseph, St Jean 409
Drouin A., St François 172
Dupré Paul, St Louis 17
Dussault J., St Jean 417
Edge J. Alex, du Pont 73
Faucher P. V., St Jean 578
Fortier E. R., Ste Ursule 20
Fortier J. E., de la Couronne 107-109
Gale Ernest G., Ste Ursule 37
Gale Geo. G., Ste Ursule 37
Gilbert Joseph, St Jean 427
Gosselin Joseph, St Valier 699
Grondin S., Ste Ursule 45
Guérard Joseph, des Fossés 76
Hubbard A. R., Fortescue, Cook 14
Jinchereau J. A., de l'Eglise 64
Jolicoeur Georges W., St Louis 70
Laberge Elzéar, du Pont 139-141
LaRue Robert, Ste Famille 7
Leclerc O., St Joseph 379
Lemieux Edgar, Ste Ursule 50
Lessard A., St François 134
Marois Albert, St Louis 51
Martin Valmont, des Fossés 189
Martineau G. Elie, des Fossés 155
Morin Edgar, 4e Rue 62-64, Limoilou
Paquet Achille, Ste Anne 71
Paquet Albert, Ste Anne 71
Paradis Jos. P., 1re Avenue 122
Parent J. E., Avenue Parent 1
Perron J. E., 3e Rue 107
Pichette Henri, St Jean 455
Plamondon R., coin St Paul et Lacroix
Poitras Tancrede, St Valier 806
Potvin Arthur, Sous-le-Fort 43
Rainville Rosaire, 5e Rue 109
Robitaille T. J., St Anselme 514
Rousseau Arthur, Grande Allée 125

Simard Arthur, d'Auteuil 59
 Stevenson James, Grande Allée 312
 Turcot Edwin, Ste Anne 111
 Vallée A., Ste Anne 22
 Verge Wm, St Jean 615
 Vézina Chs., St Jean 511

**Merchant Tailors — MARCHANDS
 TAILLEURS (See Tailors)**

Metal Ceiling, Shingle & Siding

PLAFONDS, BARDEAU ET LAMBRIS EN METAL

Bernard J. A., Carré Notre-Dame 11
 Lachance G. J., Ltée, St Paul 263
 Gosselin & Belanger, Enr, Du Roi 268
 Pruneau & Co, St Peter 140-142
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

**Military tailors — ACCOUTREMENTS
 MILITAIRES**

Quebec Army & Navy Store Reg'd, de
 la Fabrique 6

Milk — LAIT

Laiterie Frontenac Ltée, Richelieu 230
 Laiterie Laval, Cie Enrg., 4e Avenue 237,
 Laiterie de Québec, Avenue du Sacré-
 Cœur

**Mill Supplies — FOURNITURES POUR
 MOULINS**

Andrews F. H. & Sons, St Paul 253
 Bernard J. A., Carré Notre-Dame 11
 Chinic Hardware Co., Mountain Hill cor-
 ner St Peter

**Milliners and millinery goods—
 MODISTES ET ARTICLES DE MODES
 RETAIL—DETAIL**

Bertrand & Guillot, St Valier 710
 Faguy, Lepinay & Frère, St Jean 254-264
 Fashionable Store, St John 188-194
 Labrecque L. P., St Jean 77
 La Cie Paquet, Ltée, St Joseph 165-173
 Marceau & Cie, St Joseph 155
 Myrand & Pouliot, Ltée, St Joseph 205-215

WHOLESALE—EN GROS

Debenham's (Canada), Ltd, J. E. Laver-
 gne, représentant, St Joseph 64
 Farrell, Belisle Co., Ed. Chalifour, rep.,
 St Joseph 43½
 Farrell M. F. Ltd., H. Martin, rep. St-
 Joseph 58
 McKinnon S. F. & Co., B. E. Leclerc,
 rep., St Joseph 58½
 Orkin J. M., & Co Ltd, St Joseph 66
 The John D. Ivey Co, Ltd, E. Delège, re-
 présentant, du Pont 78-80

Mineral waters—EAUX MINÉRALES

Caledonia — Elz. Fortier & Cie, St Do-
 minique 123
 La Claire Fontaine, M. Timmons & Son,
 Côte d'Abraham 90-92
 St Léon — F. A. Fluet, Enr., des Prai-
 ries 65

Moccassins—SOULIERS SAUVAGES

Berrouard François, St Valier 397-399
 Cloutier J. Arthur, St Paul 317

Motorcycle—Motocyclettes

Graveline & Kennedy Reg d, St Jean 347

Moulanges—PIERRES A MOULANGES

Compagnie Chinic, Côte de la Montagne
 139-141

Music dealers—MARCHANDS DE MUSIQUE

Beaudry Frères Enr., St Jean 263
 Gauvin & Courchesne, St Jean 142 et
 St Joseph 252
 Julien Eug., & Cie, Ltée, St Joseph 195
 Carette & Lesieur, St Joseph 39
 Lavigneur & Hutchison, St Jean 81-85 et
 St Joseph 54
 Legaré P. T., Ltée, St Paul 273-287
 Lindsay C.W., Ltd, Ls Girard, gérant,
 St John 201
 Robitaille C., Enrg., St Joseph 320

Neckwear—CRAVATES

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS
 Tooke Bros., Ltd, Montréal, Côté A. N.,
 représentant, Charest 7

News Depot—DÉPÔTS DE JOURNAUX

Giguère J. E., St Joseph 233 et 357
 Grondin G. A., Buade 61
 Gosselin J. P., St Joseph 283
 Hunt Joseph, St Jean 276
 Poliquin A. L., Du Pont 140-142

Newspapers—JOURNAUX

(See—Voir page 88)

Notaires — NOTARIES

Allaire Joseph, St Pierre 92
 Audet Ferdinand, Boulev. Langelier 141
 Boily & de Léry, St Joseph 40
 Cantin J. Philéas, St Pierre 126
 Charlebois J. A., St Pierre 56
 Châteauvert Georges P., St Jean 405
 de Beaumont Edmond, St Joseph 361
 Delège, Leclerc, & Payeur du Pont 54
 Delagrave Charles, St Jean 203
 Drouin Jules, St Joseph 245

Duval & Bol luc, St Joseph 64
 Fortier L. E., St Joseph 111
 Gauvreau & Montreuil, St Pierre 81
 Gauvin J. Alex., St-Pierre 92
 Giroux G. M., St Jean 39
 Grenier Chs, Notre-Dame des Anges 47
 Hamel & MacKay, St Pierre 80
 Jacques J. C., St Joseph 229
 Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 18
 LaRue W. Richard, Ste Anne 28
 Leclerc Louis, St Joseph 245
 Lemieux E., agent de la Seigneurie Lauzon, Notre-Dame 41, Lévis
 Lemieux J. T., St Romuald, Lévis
 Mathieu Victor, St Joseph 98
 Meredith & Meredith, Dalhousie 46
 Morin Charles, Massue 26
 Pageot Théophile, de l'Eglise 87
 Paradis G. A., St Jean 402
 Paradis G. E., St Jean 402
 Parant Louis, Côte de la Montagne 111
 Picher Roméo, St Joseph 337
 Pouliot Henri, de l'Eglise 87
 Pouliot J. A., Massue 56
 Renaud Cyrille, Lor-teville
 Roy & Baillagron, St Pierre 132
 Savard Joseph, St Valier 800-802
 Samson Paul, Q. Ry. Building St-Joseph 229
 Simard Arthur, St Joseph 52
 Sirois & Sirois, Christie 1
 Taschereau C. E., Dalhousie 126
 Tessier Cyrille, St Pierre 132
 Trudel Robert, St Joseph 52

Nouveautés

WHOLESALE—EN GROS

Barette O. E., Morency J. A. Gaud., rep., Charest 7
 Bélanger Germain, St Pierre 17-19
 Garneau, Ltée, Dalhousie 71
 Gauvreau, Beaudry, Ltée, St Pierre 48
 Greenshields, Ltd, D. Gendron, repe. Desfossés 258
 Hodgson, Sumner & Co., Ltd, G. E. Barry, représentant, Charest 7
 Macdonald John & Co., Ltd, Toronto, D. Fontaine, repr., de l'Eglise 77
 Martin P. P. & Cie, J. O. Brodrigue, représentant, Charest 9
 McCall, Shehyn & Son, Ltd, St Peter 52
 McLimont Wm & Sons, St Peter 71-73
 Noël L. J. A., Des Fossés 215-217
 Racine Alphonse, Ltée, Et. Poitras, rep., Q. Ry., St Joseph 229
 Rémillard, Rinfret & Lefèvre, Ltée St-Joseph 6-8

Thibaudeau Frères & Cie, Dalhousie 41-43
 DRY AND FANCY GOODS—NOUVEAUTÉS
 Amyot Jos. & Fils, Dalhousie 45

RETAIL—DÉTAIL

Armary M. J., St Nicolas 12
 Au Bon Marché, St Jean 6

Bertrand & Guillot, St Valier 710
 Carmichael Elz., St Joseph 137
 Dubuc T. D., St Jean 228
 Faguy, Lépinay & Frère, St Jean 254-264
 Fashionable Store, T. D. Dubuc, St Jean 188-194
 Fortin I. A., Enr., St Joseph 123
 Garneau N. & Cie, St Jean 6
 Gauvin Jules, St Joseph 183
 La Cie Paquet, Limitée, St Joseph 157-173
 La Maison Fortin, Enr., St Valier 746
 Marceau & Cie, St Joseph 155
 Michaud J. B. & Fils, Côte du Passage 58-60, Lévis
 Moffett Ovila, St Valier 989-991
 Myrand & Pouliot, Ltée, St Joseph 205-215 et St Valier 768
 Plamondon J. & Fils, St Valier 727
 Simard T., St Joseph 96
 Simons & Co., de la Fabrique 20
 Syndicat de Québec, St Joseph 225

Oculiste—OCULIST

Beaupré Dr Wilfrid, St Louis 58

Oculistes et auristes—OCULISTS AND AURISTS

Dussault N. A., Ste Ursule 28
 Fiset L. N. J., Ste-Ursule 17
 Gauthier L. O., St Joseph 357
 Montreuil L. J., St Louis 48
 Pagé J. D., Petite Rivière
 Turcot René, Ste Ursule 7
 Vaillancourt J., St Louis 46

Oils—HUILES

Andrews F. H. & Son, St Paul 253
 Bernard J. A., Carré Notre-Dame 11
 Bisset James & Co., St Paul 271
 Gaudry T. G. & Co., St Pierre 76
 Imperial Oil Ltd, John Laird, St Valier 1250
 Legaré P. T., St Paul 273-287
 Majestic Products Co., Reg'd, Sault-au-Matelot 75
 McColl Bros. Ltd, L. P. Grenier, rep. Ramsay 47-49
 Renaud & Cie, Inc., St Paul 72
 Roy J. Alb., St Pierre 138
 OILS FISH—HUILES DE POISSONS
 North East Co., Ltd, Carré Notre-Dame 7
 Tanguay Georges, Ltée, St Paul 48
 Whitehead & Turner, Ltd, St Paul 44-46

Oiled Clothing—VETEMENTS HUILÉS**Opticians—OPTICIENS (See also Watch-makers)**

Blondeau Jos., St Joseph 327-329
 Blondeau Thomas, St Joseph 315½

Bolduc G. A. & Cie, St Jean 166
 Duquet Cyrille, St Jean 1
 Gagnon J. E. & Cie, St Jean 158
 Jacot Emile, St Joseph 95
 Laroche John L., St Paul 316-316½
 Lévasseur Joseph, St Joseph 241
 McClure J. A., St Jean 109
 Picard & Duquet, Enr., St Jean 36
 Racine D., St Joseph 116
 Ruel Jos. & Frère, Enr. St Joseph 448
 Seifert G. & Sons, de la Fabrique 16
 Vézina J. C., St Joseph 21

GRADUATED—GRADUÉS

Casault A., St Joseph 95
 Duquet A., St Jean 3
 Gagnon J. E., St Jean 158
 Giroux J. B., St Joseph 392
 Mignault J. Ed., St Joseph 111
 Piché Daniel, St Joseph 325½
 Routier A. E. Côte de la Montagne 50-52
 GLASS GRINDERS—FABRICANTS DE VERRE
 Gagnon J. E., St Jean 158
 Piché Daniel, St Joseph 325½

Optometrists—OPTOMETRISTS

McClure J. A., St John 109
 Mignault J. Ed., St Joseph 111
 Piché Daniel, St Joseph 325½

Oysters—HUITRES

WHOLESALE—GROS

Dominion Fish & Fruit Co., Marché
 Champlain 5
 Letellier J. B. E., Dalhousie 92
 Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée,
 Dalhousie 112-116

Painters, decorative house and sign—PEINTRES DÉCORATEURS DE MAISONS ET D'ENSEIGNES

La Cie Gauthier & Frère, Inc, St Joseph 290
 La Maison Morency, St Joseph 59
 Leonard B., St John 53
 Marier & Tremblay, Ltée du Pont 71
 Morency Louis, St Jean 183
 Roussel Charles, St Ambroise 58
 Simard & Frère, Enr. St Joseph 270
 Tardivel J., Côte d'Abraham 120

Signs—ENSEIGNES

Williams-Thomas, Ltd, cor. Marchand and Richelieu

Paints (metal)—PEINTURES MÉTALLIQUES

Bernard J. A., Carré Notre-Dame 11
 Gosselin & Bélanger, Enr, Du Roi 268

Paints, oil and glass — PEINTURE, HUILE, ETC. (See hardware and painters decorative)

Bernard J. A., St Carré Notre-Dame 11
 Gaudry T. G. & Cie, St Pierre 76

Paper manufacturers — MANUFACTURIERS DE PAPIER

La Cie J. B. Rolland & Fils, St Paul 36
 Price Bros & Co., Ltd, St Peter 56

WHOLESALE—GROS

Andrews F. H. & Sons, St Paul 253
 Lawrence Co., St-Paul 227
 Quebec Butchers Supply, Reg'd, Richardson 2
 Quebec Scrap Metal & Paper Co., Ltd, St Valier 148
 Reid Co., Ltd, St Paul 227
 Turgeon L. P., St Pierre 80
 Royal Paper Box Co., coin Colomb & Boulevard Langelier

PAPER BAGS—SACS DE PAPIER

Quebec Butchers Supply Co., Reg'd, Richardson 2
 St Lawrence Paper Bag Co, Des Prairies 59

Paving Contractors—ENTREPRENEURS DE PAVAGE

Bilodeau Ign. Ltée, Avenue Renaud 144

Patent medicine—REMÈDES BREVETÉS (See Chemists and Druggists)

Alliance Limoilou Enrg., 5e Rue 138
 Bélanger J. E. Gust., de la Couronne 84-86
 Livernois, J. E., Limitée, coin St Jean, Garneau et Couillard
 Morin J. B. St Jean 412

Patterns for dresses — PATRONS DE MODES

Dynes J. E., St John 47
 Fortin I. A. Enr., St Joseph 123 et St Valier 746
 La Cie Paquet, Limitée, St Joseph 165-173
 Myrand & Pouliot, Ltée St Joseph 205-215

Photo-decorations—DECORS DE THÉÂTRE

Marier & Tremblay, Ltée, Du Pont 71

Photographers—PHOTOGRAPHERS

Beadry Frères Enr., St Jean 263
 Livernois J. E., Ltée, St Jean, Garneau et Couillard
 Montminy M. A. & Cie, St Jean 2

SUPPLIES—ACCESSOIRES

Frontenac Photo Supply Co., Buade 19
 Joliceur Alf. L., Buade 29
 Livernois J. E., Ltée, St Jean, Garneau et
 Couillard

Physicians and surgeons — (See)
 MÉDECINS ET CHIRURGIENS

Pianos & organs—ORGUES ET PIANO

Carette, & Lesieur, Ltée, St Joseph 39
 Dohan M. L., Palace 29
 La Cie Eug. Julien, Ltée, St Joseph 195
 Lavigueur & Hutchison, St Jean 81-85
 et St Joseph 54
 Legaré P. T., Ltée, St Paul 273-287
 Lindsay C. W. Co., Ltd., St John 201
 Robitaille C., Enr., St Joseph 320

Pipes—PIPES — MANUFACTURERS—MANU-
 FACTURIERS

Genin, Trudeau & Cie, Ltée, St Joseph 64

Plasterers—PLATRIERS (See master ma-
 sons—Voir entrepreneurs maçons)

Plumbers, gas and steam fitter
 PLOMBIERS ET POSEURS D'APPAREILS A
 GAZ ET A VAPEUR

Audy Maxime, Caron 91
 Belleau W., St Gabriel 31
 Boudreault O. & Cie, St Paul 203
 Brousseau & Frère, St Paul 320-322
 Brousseau Geo., Ltée, St Paul 83-85
 Bruyère Alfred, d'Aiguillon 5
 Don Carlos S., Côte d'Abraham 154-156
 Ferland Napoléon & Cie, St François
 408
 Gingras Fortunat, St Augustin 34
 Huot Adolphe, Engr, Dalhousie 63
 Jobin & Paquet, Côte d'Abraham 78
 La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés 56
 La Cie G. Simard, Dorchester 109
 Lapointe Albert, coin 4e Rue et 6e Ave-
 nue, Limoilou
 Lenghan C. & Fils, Enr., Ste Claire 57
 Leveillé F. X., Cook 16-18
 Miller Joseph, Richelieu 255
 Montambault C. E., St Paul 131
 Moreau E. T., Côte d'Abraham 176-178
 Morin J. B., Sous-le-Fort 39
 Noël Pierre, des Jardins 28
 Paradis B. & Frère, Dorchester 51
 Paradis P., d'Aiguillon 236
 Picard O. & Fils, St Jean 199
 Rouillard J. E., St Jean 370
 Vandry & Matte, Ltée, St Joachim 43
 Vézina Odilon & Cie, Couillard 17
 Walker John, St John 122

Plumbing and heating material

--MATÉRIAUX POUR PLOMBERIE ET
 APPAREILS DE CHAUFFAGE

Brousseau Geo., Ltée, St Paul 83-85
 Brousseau & Frère, St Paul 320-322
 Colston W. J., St John 203
 Gaudry L. H. & Co., Ltd, St Pierre 93
 Gosselin & Bélanger, Enr., du Roi 268
 Huot Adolphe, Engr., Dalhousie 43
 Mechanics Supply Co., Ltd, St Paul 80-90
 Terreau & Racine, St Paul 194-208

Port warden—GARDIEN DU PORT

Russell Alex., St Peter 67

Postal cards—CARTES POSTALES

IMPORTERS—IMPORTATEURS

Gosselin J. P., St Joseph 283
 Librairie Langlais, Ltée, St Joseph 177
 J. A. Kirouac & Cie, de la Fabrique 34
 Pruneau A. O., St Jean 60

Poultry and game -- VOLAILLES ET
 GIBIERS (See Retail grocers)

O'Connor D. Regd., Finlay Market 23

Preserves—CONSERVES

MANUFACTURIER

Quebec Preserving Ltd., Smith 41-45

Printers—IMPRIMEURS

Carrel F., Buade 27
 Charrier & Dugal, Ltée, St-Paul 103
 Chronicle Printing Co, Buade 9
 Dussault & Proulx, Enr., Garneau 30
 Laffamme J. A. K., Garneau 34
 L'Action Sociale, Ltée, Ste Anne 103
 La Cie d'imprimerie L'Événement, de la
 Fabrique 30
 La Compagnie d'Imprimerie Le Soleil,
 Côte de la Montagne 90-92
 La Cie d'Imprimerie Commerciale, Ltée,
 Sault-au-Matelot 21
 La Cie d'Imprimerie Le Quotidien, Côte
 du Passage 17-23, Lévis
 Larose P., Enr., St Joseph 331½
 La Semaine Commerciale, St James 6
 L'Imprimerie Provinciale, Côte Ste Ge-
 neviève 36
 Moore T. J. & Co, Mountain Hill 118
 Poitras G., coin St Dominique et St
 François
 Vincent Jos. E., St Jean 213

Produce dealers—COMMERCANTS

Coopérative Centrale des Agriculteurs
 de Québec, J. A. Talbot, répr., Place
 Marché Champlain 30-34
 Emond & Côté, Marché Finlay 31-33 et
 St Pierre 18-22

Emond Joseph, Dalhousie 42
O'Connor D. Regd., Finlay Market Place
23

Public accountants — COMPTABLES
PUBLICS (See accountants)

Publishers (See printers & booksellers)

Pulp wood—BOIS DE PULPE

Baillargeon Eudore, Côte de la Montagne 147
D'Auteuil Lumber Co., Ltd, (The) St Peter 81
Gilbert Néré, Côte de la Montagne 111
Hansen A. K. & Co. Reg'd, St Peter 82
Kaine John C., St James 17
The Beauce Pulp and Lumber Co., St Peter 67

Railroad Contractors—ENTREPRENEURS DE CHEMINS DE FER

Davis M. P. & J. T., St Peter 14
Doheny Hugh & Co, Ltd, St Joseph 229

Railway agents—AGENTS DE CHEMINS DE FER

Langevin C. A., C. P. R., Palais Station and St John 30
Mooney P., Canadian National Rys, St Peter 132
Shilds J. A., Quebec Central Railway, Dalhousie 32
Stott Geo. H., Grand Trunk Ry, St Ann 10

RAILWAY OFFICES — BUREAU DE CHEMINS DE FER

Canadian National Rys, Champlain Market Station ; Palais Station ; du Fort 7; Dalhousie 20
Canadian Northern Ry of Canada, St André 160
Canadian Pacific, St John cor. Palace, and Palais Station
Grand Trunk ; St Paul 19, Dalhousie 20 and du Fort corner St Ann
Quebec Central, Dalhousie 32 and St John 30
Quebec & Lake St John, St André 160
Quebec Ry, L., H. & P. Co., Ltd, Montmorcency Division, St Paul and Ramsay streets

Railway Supplies — FOURNITURES DE CHEMINS DE FER

Conway Edmund & Son, St Paul 282
The National Cartage & Supply Co. Ltd., St Paul 417

Real Estate — IMMEUBLES — (voir—see agents)

Boulevard des Alliés, St Joseph 111

Montcalm Land Co, Côte de la Montagne 58

Nor-Mount Realty Co., Ltd, St Joseph 189

North Shore Realty Co., Ltd, St Pierre 68

Parc Jacques-Cartier, Ltée, St Joseph 229

Parc Maufrils, St Joseph 124½

Parc Richelieu, de la Couronne 104

Parc Ste Claire, St Joseph 124½

Parc St Joseph, 4e Avenue 161

Parc St Louis, Ltée, St Joseph 229

Parc St Roch-Nord, Enr., St Joseph 111

New Quebec Realty Co. Ltd, St Joseph 52

Quebec Land Co., St Joseph 189

Tourville Realty Co, Ltd St Joseph 52

The Levis Drv-Dock Realty Co, Ltd, St John 203

The Ry Centre Park Co., Ltd, de la Couronne 104

Van Dyke Land Co, Reg'd, Palace 58

Restaurants

Beaulieu Alfred, St Paul 249

Café Antoine, Enr., Antoine Caroni, St Valier 811

Café Auditorium, St Jean 144

Chien d'Or Café, W. J. Noonan, prop., du Fort 8-10

Club des Marchands, L. J. A. Genest et R Emond, prop., de la Couronne 62-66

Delmonico, M. Racine, St Pierre 135-137

Lotbinière, F.-X. Soucy, Place du Marché Champlain 2-4

Métivier Joseph, d'Aiguillon 108

Transcontinental, M. Gosselin, Place Marché Finlay 39-41

Roofers—COUVREURS

Audy Maxime, Caron 91

Barbeau J. A., Artillerie 135-137

Barbeau Napo'éon, du Pont 36

Belleau W., St Gabriel 81

Brousseau & Frère, St Paul 320-322

Bruyère Alfred, d'Aiguillon 5

Don Carlos S., Côte d'Abraham 154-156

Falardeau Eugène, de la Reine 308-318

Ferland Napoléon & Cie, St François 408

Gingras F. St Augustin 34

La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés 56

La Cie G. Simard, Dorchester 109

Lapointe Albert, coin 4e Rue et 6e Avenue, Limoilou

Léveillé F.-X., Cook 16-18

Montambault C. E., St Paul 131

Moran J. B., Sous-le-Fort 39

Noël Pierre, des Jardins 28

Paradis B. & Frère, Dorchester 51
 Paradis Pierre, d'Aiguillon 236
 Picard O. & Fils, Enr., St Jean 199
 Rouillard J. E., St Jean 370
 Vandry & Matte, Ltée, St Joachim 43
 Vézina Odilon & Cie, Couillard 17

Rubber goods—ARTICLES EN CAOUT-
 CHOUQ, CLAQUES

Brown, Rochette, Ltée, St Valier 578-580
 Bégin J. H., Enr., Champlain 38
 Maranda T., Dalhousie 81

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Dominion Rubber System (Quebec)Ltd,
 Crown 50
 Dunlop Tire & Rubber Goods Co., Ltd.,
 St Joseph 229
 Kaufman Rubber Co., Ltd, St Valier
 615
 Miner Rubber Co., Ltd, Dalhousie 81
 The Goodyear Tire & Rubber Co. of
 Canada, Ltd, St Joseph 62

Saddlers—SELLIERS

Charest Joseph, Enr., du Pont 107
 Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10
 Houde H., St Jean 349
 La Cie J. H. Jacques, St Pierre 47-49
 Marceau Georges, Marché Finlay 21
 Mathieu Onésime, St Valier 898
 Pouliot & Paquin, Notre Dame 15

Safes—COFFRES DE SURETÉ

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Banks W. J. St Joseph 203
 Marchand P., St Valier, 265

MERCHANTS—MARCHANDS

Julien Eugène, Ltée, St Valier 1228-1232
 Légaré P. T., Ltée, St Valier 273-287

Sail makers—VOILIERS

Alleyn John, St Paul 225
 Petrie Alex. & Son, St James 13

Salt—SEL

Tanguay Georges, Ltée, St Paul 48
 Whitehead & Turner, Ltd, St Paul 40

Sample rooms—SALLES D'ÉCHANTILLONS

Château Frontenac, St Louis, coin des
 Carrières
 Clarendon Hotel, Desjardins et Ste Anne
 Edifice Commercial, Charest 7
 St. Ursule Hotel, St Louis 31-33
 Victoria Hotel, du Palais 46

Sausage makers—SAUCISSE

Baller & Sons, St John 304, Dalhousie 4

Saw mill owners—PROPRIÉTAIRES DE
 SOIERIES

Chalifour O., Inc., Prince Edouard 126
 Gignac J. H., Ltée, de l'Eglise 142
 Gignac Napoléon, La'emant 44-68
 Lefrançois Joseph, 8e Avenue coin La
 Canardière
 Nesbitt E. T., Regd, coin St Roch et de la
 Reine

Scales—BALANCES

Brousseau Geo., Ltée, St Paul 83
 Dayton Computing Scales, St Joseph 229

Scrap Metal—VIEUX MÉTAUX

Quebec Scrap Metal & Paper Co., Ltd,
 St Valier 148

Second hand furniture—MEUBLES
 D'OCCASION

Casault Mme Jules, d'Aiguillon 106
 Demers L. J. A. & Cie, Dalhousie 5-11
 Bowen Peter, Henderson 18-20

Sewing machines—MACHINES A COUDRE

Légaré P. T., Ltée, St Paul 273-287
 Robitaille C., Enr., St Joseph 320
 Singer Sewing Machine Co., New York,
 de la Couronne 21 and St John 121
 Turner Bros, St John 107
 Vézina & Filion, 3e Avenue coin de la
 2e Rue, Limoilou

Ship brokers—COURTIERS DE NAVIRES—
 (See brokers)

Ship builders—CONSTRUCTEURS DE NA
 VIRES

Davie G. T., Commerciale 63-64, Lévis

Ship chandlers—FOURNISSEURS DE
 NAVIRES

Quebec Marine Grocers and Butchers'
 Sault au Matelot 97

Shoes—SOULIERS (See boots and shoes)

Shoe Peg Wood—CHEVILLES DE BOIS

Chalifour O., Inc., Prince Edouard 125

Side Walks—(Asphalt and Cement)—
 TROTTOIRS EN ASPHALTE

Barbeau N., du Pont 36
 Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144
 La Cie de Pavage et de Construction de
 Québec, 10e Avenue 70

Siding C. P. R.—VOIE D'ÉVITEMENT

Chalifour O., Inc., Prince Edouard 126

Gignac J. H., de l'Eglise 142
Gignac Napoléon, Lalemant 44-68

Signs—ENSEIGNES

La Maison Morency, St Joseph 59
Morency Louis, St Jean 183
Williams-Thomas, Ltd, corner Marchand
and Richelieu

**Silver and goldsmiths — JOAILLIERS
ET BIJOUTIERS (See also Watchmakers)**

Bolduc G. A. & Cie, St Jean 166
Duquet Cyrille, St Jean 3
Jacot E., St Joseph 95
Paquet Arthur, St Joseph 65-67
Picard & Duquet, Enr., St Jean 32
Seifert G. & Sons, de la Fabrique 16

Silver platers—ARGENTEURS

Cernichiaro F. & Frère, St Jean 372
Garant & Thibault, Enr., St Joseph 308½
La Galvanoplastie Canadienne, Ltée St
Jean 515½

**Snow Shoe — (Manufacturers) — Ra-
quettes (manufacturiers)**

La Cie Paquet, Ltée, Pointe aux Lièvres
Québec

Soap—SAVON

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Barsalou J. & Cie Ltée, J. Bourbeau, re-
présentant, St Joseph 385

WHOLESALE — GROS

Maheux F.-P. Enr., Rameau 16

**Soles, stiffeners and shanks —
SEMELLES, CONTREFORTS ET SHANKS**

Blouin Pierre, Enr., coin Colomb et Nel-
son

Spectacles—LUNETTES (See Opticians)

Spices—ÉPICES

Canadian Spice Mill, Sault-au-matelot
87-89
Majestic Products Co., Reg'd, Sault-au-
Matelot 75
Produits B. O., de Courcelles 2

Sporting goods

Chinic Hardware Co., St Peter 55-57 and
de la Fabrique 28
Nerlick Co., Maurice Frigon, représ., du
Pont 76
Young Co., Reg'd, Herman, du Pont
111-115

Spring Beds—SOMMIERS

Terreau & Racine, St Paul 194-208

Stamp—ESTAMPES

RUBBER AND METAL—MÉTAL ET CAOUTCHOUC

Moore T. J. & Co., Ltd, Mountain Hill 118
Quebec Engraving Co., Couillard 52

Stationers—PAPETIERS (See booksellers)

**Statuaries and sculptors — STA-
TUAIRES ET SCULPTURES**

Steam Tugs—REMORQUEURS

Hackett Wm. & Sons, Dalhousie 91
Lachance Ltée, Dalhousie 99
Quebec Towing and Transportation Co.,
Ltd, St James 46

Steamship offices—(See Companies)

Stenographer—STENOGRAPHE

Beaumont Edmond, St Joseph 361
Belinge Alexandre, Palais de Justice,
St Louis 12

Stone Cutters—TAILLEUR DE PIERRE

Asselin Jos., des Fossés 3
Côté Victor, Ire Avenue 187
Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144
Godin & Delisle, St Paul 266
Jobin & Genois, Côte d'Abraham 113
Lefebvre J. A., 3e Rue 78
Rolland J. A., St Valier 1285
Villeneuve Antoine, 2e Rue 7, Limoilou

Stone and sand dealers

MARCHAND DE PIERRE ET DE SABLE

Bouret A. 7e Rue 18
Cauchon Edouard, 19e Rue 140, Limoilou
Carrières de Québec, Ltée, édifice Lan-
glois & Paradis, St James 17
Pruneau & Co, St Peter 142
Verreault Elzéar, Ramsay 17
Victor Quarry, Mountain Hill 88
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Storage Battery—ACCUMULATEUR

Dery Maurice E., St Jean 245
Lavoie Louis, du Pont 175

Stoves—POELES

Bélanger, Bolduc, Ltée, Du Pont 119
Chinic Hardware Co, de la Fabrique 28
Dépôt des Bons Marchés, Enr., St Val-
lier 760
Fiset & Cie, St Joseph 14-16
La Cie Eug. Julien, Ltée, St Valier 1226-
1232

Légaré P. T., Ltée, St Paul 273-287
 Picard Edgar, Enrg., de la Couronne 29½
 Robitaille & Picher, Enr., St Jean 132
 The Herman Young Reg'd du Pont 111-115

Terreau & Racine, St Paul 194-208
 Vézina & Filion, 3e Avenue coin de la
 2e Rue, Limoilou

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Brousseau G., Ltée, St Paul 83

GAS—A GAZ

Terreau & Racine, St Paul 194-208
 Q. Ry. L., H. & P. Co., Ltd, corner St Joseph and Crown Streets

Structural steel—ACIER DE CONSTRUCTION

Eastern Canada Steel & Iron Works,
 Ltd, St Malo
 Gaudry L. H. & Co., Ltd, St Pierre 93
 Masson A. D., St Jean 160
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Tailors—TAILLEURS

MERCHANTS—MARCHANDS

Anctil E. A. & Cie, Buade 53
 Beaulieu Chs, St Valier 763-765
 Bisson J. Ulric, St Valier 749
 Blouin Georges, Des Fossés 235
 Burke S. J., St John 187
 Chicoine J. A., de la Fabrique 38
 Clavet Laurent, St Jean 67
 Darlington John, Rg'd, Buade 7
 Fashion Craft Wardrobe, St Joseph 178
 Gaulin P. C., Côte de la Montagne 38
 Genois Elie, Ste Claire 55
 Huot Emile, St Jean 111
 Jacques Nap., St Joseph 128-132
 Laberge Amédée, St Joseph 345
 Lapierrière J. A., Notre-Dame 11
 Raymond, Binet & Co., St Jean 93-95
 Semi-Ready Store, St John 168
 Thivierge Octave, St Joseph 303
 Turgeon J. O., Petit Charplain 14

TAILORS TRIMMINGS—FOURNITURES POUR
 TAILLEURS

Nisbet & Auld, A. N. Côté, rep., du Pont
 76, chambre 6

Tanners and Curriers—TANNEURS,
 ET CORROYEURS

Borne Lucien, St Valier 491
 Cantin Wilfrid, Marie de l'Incarnation 51
 Clément Edgar Ltée, Arago 175-179
 Clément Oscar, Enr., Caron 19
 Dugal P. & Matte, Fleurie 206
 Fortier Naz. & Cie, St Valier 511-521
 Laliberté Joseph, St Valier 501
 Thivierge Joseph, 3e Rue 160

TANNERS—TANNEURS

Turgeon Elie, St Valier 423
Tawers—MEGISSIERS
 La Cie Paquet, Ltée, Pointe-aux-Lièvres

Tea & Coffee—(Importers)—Thé et
 café (importateurs) see also Wholesale
 Grocers

Crown Blend Tea, St. Gabriel 50
 Durand Mlle Anna St Joseph 402½
 McMartin Wm., St Gabriel 50
 Moussette Z., de la Couronne 57-59
 Rondeau Joseph, St Jean 418
 Rousseau J. B., St Joseph 238 et St Jean
 290

Telegraph Companies—COMPAGNIES
 DE TELEGRAPHE

Canadian Pacific, I. D. Barclay, St Peter
 89
 Great North Western, G. C. Vaudrin,
 manager, St Peter 83

Telephone Company—COMPAGNIE DU
 TÉLÉPHONE

The Bell Telephone Co., of Canada, Ls
 Belcourt, manager, St John 112

Terrano flooring—PLANCHER EN
 TERRANO

Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Terrazo flooring—PLANCHER EN
 TERRAZO

Bilodeau Ing., Ltée, Avenue Renaud 144
 Jobin & Genois, Côte d'Abraham 113
 La Cie des Produits de Ciment du Cana
 da, Enr., St Paul 263

Theatre

Auditorium, St John 144

Theatrical decorations—DECORS DE
 THEATRES

Marier & Tremblay, Ltée, Du Pont 71

Thermometers—THERMOMÈTRES—

(See watchmakers and jewellers)

Thread—FIL

Frank & Bryce, Ltd, J. M. Gillespie, local
 manager, St Valier 493

Tiles—TUILES

Bilodeau Ign., Ltée., Avenue Renaud 144
 Paradis Chs N., Stc Thérèse 159

Jobin & Genois, Côte d'Abraham 113
 La Cie des Produits de Ciment du Canada, Enr., St Paul 263
 Webster & Sons, Ltd Dalhousie 79

Roofing—COUVERTURES

Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Timber — BOIS DE CHARPENTE. — (See lumber)

**Tinsmiths and tinwares—FERBLAN-
TIERS ET FERBLANTERIES**

Audy Maxime, Caron 91
 Brousseau Geo., Ltée, St Paul 79-85
 Brousseau & Frère, St Paul 320-322
 Bruyère Alfred, d'Aiguillon 5
 Don Carlos S., Côte d'Abraham 154-166
 Ferland Napoléon & Cie, St François 408
 Gingras F., St Augustin 34
 Jobin & Paquet, Côte d'Abraham 78
 La Cie G. Simard, Dorchester 106
 La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés 56
 Léveillé F. X., Cook 16-18
 Montambault C. E., St Paul 129
 Morin J. B., Sous-le-Fort 39
 Noël Pierre, des Jardins 28
 Paradis B. & Frère, Enr., Dorchester 51
 Paratidis Pierre, d'Aiguillon 236
 Picard O. & Fils, Enr., St Jean 199
 Rouillard J. E., St Jean 370
 Vandry & Matie, Ltée, St Joachim 43
 Vézina Odilon & Cie, Couillard 17

Tinwares—FERBLANTERIES — En gros—

Wholesale—(See also Hardware)
 Amyot Jos. & Fils, Dalhousie 45
 Bedard J. B. & Frères, St Pierre 25
 Terreau & Racine, St Paul 194-208

**Tobacco dealers and Manufacturers—MARCHANDS ET MANUFACTU-
RIERS DE TABAC**

WHOLESALE—GROS

Côté Jos., St Paul 186-188
 Delisle & Langevin, St Valier 675-677
 Dion Valmore, 2e Avenue Coin 3e Rue
 Dussault J. L., St Jean 350
 O'Connor D., Reg'd, Finlay Market Place 23
 The B. Houde Co., Ltd, Ste Claire corner Richelieu
 The Rock City Tobacco Co., Gignac 27

RETAIL—DETAIL

Blanchet L., St Joseph 387
 Desrochers Auguste, St Joseph 193
 Dion Valmore, 2e Avenue coin 3e Rue
 Jussault J. L., St Jean, 350
 Giguère J. E., St Joseph 233 et 357
 Grondin G. A., Buade 61
 Gosselin J. M., St Paul 299

Gosselin J. P., St Joseph 283½
 Hébert Amédée, St Jean 144
 Hunt Joseph, St Jean 276
 Lambert Théodore, 5e Rue
 Langlois Edgar, St Jean 40-42
 La Tabagie Canadienne, Ltée, St Valier 302½
 Levis Ferry News, Henri Lemieux prop. Dalhousie 36
 Plamondon Jos. E., St Joseph 105
 Plamondon Paul, St Jean 436
 Poliquin A. L., du Pont 138
 Rivière & Gagnon, St Joseph 441
 Robitaille Lauréat, St Paul 355
 Savard Louis, St Paul 24
 Walling E. H., Mountain Hill 46
 Walling W. Wm., St John 182

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Lemesurier Tabacco Co., St-Valier 70-74
 The B Houde Co., Ltd, Ste Claire corner Richelieu
 The Rock City Tobacco Co., Ltd, Gignac 27

Tools—OUTILS

Toys and small wares — JOUETS ET ARTICLES DE FANTAISIE—(See fancy goods)

Transhipment—TRANSBORDEMENT

Bertrand M. J. L., St Pierre 135

Trunks—VALISES—(Manuf)

Lamontagne, Ltée, de la Couronne 52

RETAIL—DETAIL

Cloutier Etienne, St Joseph 121
 Roy Z. F., St Jean 41

Twines—FICELLE

Frank & Bryce Ltd., St Valier 494

Typewriting machines—CLAVIGRAPES

The Underwood & Empire, Clément & Clément, Enr., J. H. Chaloult, St Pierre 74
 Quebec Typewriter Exchange, Reg'd, J. E. Vézina, prop., Côte de la Montagne 82

Undertakers — ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

Cloutier Charles, jnr, d'Aiguillon 176
 La Cie Hubert Moisan, St Joseph 297
 Lépine G. Adélar, St Valier 281-283
 Lépine Germain, Enr., St Valier 281-283
 Rickaby David S., St John 337

Underwear—LINGERIE—(Manufactures)

La Cie Bon Ton, St Joseph 421-423
 The Victor Mfg. Co., St Valier 658
 LADIES' UNDERWEAR—LINGERIES POUR

DAMES

Dynes E. J., St John 49
 Le Modèle, Enr., St Jean 286
 Murphy D. R., Reg'd, de la Fabrique 46
 St George Store, St Jean 972

BABIES—BEBES

Boivin Mme Z., de la Couronne 37-39

Upholsterers—BOURREURS—(See Cabinetmakers)

Mathieu O., St Valier 898

Valuators—ESTIMATEURS

Bergeron J. S., St Jean 103
 Deschênes Louis, St Jean 58
 Dussault J. P. E., St Jean 253
 Lévesque Pierre, St Jean 115
 Marceau & Fils, St Joseph 314-316
 Ouellet Jos. P., Ste Famille 28
 Perry James, Crémazie 79
 Rickaby D. S., St John 337

Vermicelli manufacturers—MANUFACTURIERS DE VERMICELLE**Veterinary surgeons—MÉDECINS VÉTÉRINAIRES**

Bedard J. A. E., Du Pont 58
 Brennan W. P. B., Ste Angèle 29
 Duchêne John D., du Pont 58

Vinegar manufacturers—FABRICANTS DE VINAIGRE

Quebec Vinegar Works, Drouin, Frères & Rattray, Ltée, St Paul 52

Wall paper—TAPISSERIE

La Cie Gauthier & Frère, Inc, St Joseph 290½
 Leonard B., St John 53
 Marier & Tremblay, Ltée, du Pont 71
 Rondeau Joseph, St Jean 416
 Simard & Frère, St Joseph 270

Washing Machine and Wringer

MACHINES A LAVER ET A TORDER

Légaré P. T., Ltée, St Paul 273-287
 Terreau & Racine, St Paul 194-208

Watchmakers and jewellers—

HORLOGERS ET BIJOUTIERS

Bigaouette Emile, St Joseph 191
 Blondeau Jos., St Joseph 327-329
 Blondeau Thomas, St Joseph 315¼
 Bolduc G. A. & Cie, St Jean 166
 Bowen Peter, St Paul 333 et Henderson 16
 Duquet Cyrille, St Jean 3
 Jacot E., St Joseph 95
 Langlois Adélard, St Jean 238
 Levasseur Joseph, St Joseph 241
 Paquet Arthur, St Joseph 67
 Picard & Duquet, Enr., St Jean 36
 Racine David, St Joseph 116
 Ruel Jos & Frère Enr., St Joseph 448
 Routier A. C., Côte de la Montagne 50-52
 Seifert G. & Sons, de la Fabrique 16
 Vézina J. C., St Joseph 21

Water pipes—TUYAUX D'AQUEDUC

Gaudry L. H. & Co., Ltd, St Peter 93
 Terreau & Racine, St Paul 194-208
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Water proofing—HYDRAFUGE

Bilodeau Ign., Ltée, Avenue Renaud 144
 Talbot René, Dalhousie 89

Wheelwrights—CHARRONS

Bouré Honoré, coin Ste Marguerite et St Roch
 Mainguy & Robitaille, Enr. Latourelle 19
 Parent O., St Ambroise 12
 Thibault Herm., St Roch 111, cour du Roi 2-8
 Verret & Cie, Enr., Côte d'Abraham 101-103

Wigmakers—PERRUQUIERS—(See hairdressers)

Lapointe J. A. St Jean 246
 Pembroke F., Fabrique 56

Wine and liquor merchants—MAR-

CHANDS DE VINS ET DE LIQUEURS

WHOLESALE—GROS

Boucher E. A., du Pont 116
 La Cie d'Agence Européenne, No tre Dame 4
 Drouin Adjutor, Place Marché Champlain 8-14
 Letellier J. B. E., Dalhousie 92
 La Cie Générale d'Importation, Ltée, St Jean 169
 Laporte Martin Ltée, J. E. Emond rep. St Valier 352
 Laroche John I., St Paul 316
 Levasseur L. H., du Palais 48-50

Paquet Elz., Enr., Dalhousie coin Place
 Marché Finlay
 Patry Eudore, St Jean 57-59
 Patry Georges, de la Fabrique 22
 Quebec Preserving, Ltd, Smith 45
 Toussaint A. & Cie, St Paul 235
 Turgeon P. L., Enr, Place Marché Fin-
 lay 15

VIN CANADIEN

Toussaint A. & Cie, St Paul 235

Window shades—GARDE SOLEIL

Coté P. J., St Jean 31
 Faguy, Lépinay & Frère, St John 254-264
 La Cie Gauthier & Frère, Inc., St Joseph
 290
 Leonard B., St Jean 53
 Marier & Tremblay, Ltée, du Pont 71
 Morency Louis, St Jean 183
 Morency La Maison, St Joseph 59
 Rondeau Jo-eph, St Jean 418
 Simard & Frère, Enr. St Joseph 270

Window Sashes,blinds and doors

CHASSIS, JALOUSIES ET PORTES

Gignac J. H., Ltée, de l'Eglise 142

(Voir aussi annonces de maisons fran-
 çaises, pages i et 853)

Gignac Napoléon. Lalement 60-68
 Nesbitt E. T. Regd., 10th Avenue, Lim.

Wool raw—(wool pulled)—LAINE BRUTE
 Colonial Hide Co., St Vallier 633
 Pion A. & Cie, St Vallier 413-419
 Turgeon Elie, St Valier 423

Woollens—LAINAGE

WHOLESALE—GROS

Greenshields Ltd, D. Gendron, rep., des
 Fossés 258
 Martin P. P., & Cie, J. O. Brodrique,
 rep., Charest 9
 Nisbet & Auld, A. N. Côté, représentant
 Charest 7
 Racine Alphonse, Ltée, Et. Poitras, rep.,
 St Joseph 229

Wrapping Paper—PAPIER EMPAQUE
 TER

Quebec Butcher's Supply Co., Reg'd,
 Richardson 2
 Quebec Scrap Metal & Paper Co., Ltd,
 St Valier 148
 St Lawrence Paper Bag Co., des Prai-
 ries 61

(See also French Advertising firms,
 pages i and 853)

PREMIÈRE PUBLICATION 1919-20

LÉVIS-ADRESSES

Villes et Paroisses du Comté de Lévis

1ère Édition : 20 Oct. 1919—1st Edition : Oct. 20th, 1919

RIX—\$3.00—PRICE

BIENVILLE

BREakeyVILLE, Ste-Hélène de

CHARNY,—Notre-Dame du Per-
 pétuel Secours de

LAUZON (VILLE)

LÉVIS (CITÉ)

ST-DAVID de Lauberivière

ST-ETIENNE DE LAUZON

ST-HENRI (v)

ST-HENRI DE LAUZON (p)

ST-JEAN CHRYSOSTOME

ST-JOSEPH DE LÉVIS

ST-LAMBERT

ST-LOUIS DE PINTENDRE

ST-NICOLAS

ST-NICOLAS-SUD

ST-RÉDEMPTEUR (du)

ST-ROMUALD D'ETCHEMIN

ST-TELESOPHORE

Edouard Marcotte, éditeur-proprétaire, 84, rue St-Pierre, Québec.

TÉLÉPHONE 6580

WILLIAM CARRIER & FILS

ENREGISTRÉ

NÉGOCIANTS EN GROS
 104-108, RUE DALHOUSIE
 QUÉBEC



SPECIALITES: { Farines Fortes à Boulangers, Farines
 Patentes à Pâtisseries.

Blé, Avoine, Blé d'Inde, Pois, Fèves, etc.
 Grains et Graines de Semences.

MOULEES DE TOUTES SORTES

Seuls représentants pour la division de Québec

des PRODUITS PURINA pour les volailles. Mélange Purina à volaille (Chicken Chowder), Manger Purina à Gratter (Scratch Feed), Grain Purina à Poulet (Chick Feed).